GUIDE
DU FUTUR DIPLÔMÉ

2020 // 2021

ACEL
de Studentevertrieder

CHAMBRE DES SALARIES
LUXEMBOURG

mad about®

UNE INSTITUTION QUI DÉFEND LES INTÉRÊTS DES ÉTUDIANTS ET DES APPRENTIS

SA PRINCIPALE MISSION EST DE REPRÉSENTER ET DE SAUVEGARDER LES INTÉRÊTS DE SES 530.000 RESSORTISSANTS : SALARIÉS, APPRENTIS ET RETRAITÉS

Elle est votre voix dans la procédure législative et dans de nombreuses institutions socioéconomiques du pays.

Elle met à disposition gratuitement des publications dédiées :

- aux aides financières pour les études supérieures,
- aux droits et obligations des apprentis et aux contrats d'étudiants,
- à l'analyse de l'évolution économique et sociale du pays.

Elle organise des conférences publiques sur divers thèmes relatifs au monde du travail.

Elle propose des formations continues en complément de votre formation initiale, via le luxembourg Lifelong Learning Center (LLLC).

RESTEZ INFORMÉS DE VOS DROITS ET DES OFFRES DE FORMATION

REJOIGNEZ LA CSL

18 rue Auguste Lumière
L-1950 Luxembourg
T +352 **27 494 200**
csl@csl.lu

www. CSL.lu

2 - 4 rue Pierre Hentges
L-1726 Luxembourg
T +352 **27 494 600**
formation@LLLC.lu

www. LLLC.lu

Christelle May
Vizepresidentin Informatioun

Catherine Nilles
Comitésmember

Léif zukünfteg Diploméiert,

Du hues geschwënn däin Diplom an der Täsch a bass prett fir an d'Beruffsliewen anzetrieden, mee Dir feelt nach déi eng oder aner Informatioun? "Wéi kann ech mäin Diplom vum Staat unerkenne loossen?" "Wéi kommen ech un eng eege Wunneng" "Steieren..? Wéi, wat, wou?"

Eis nei Editioun vum "Guide du Futur Diplômé' kann Dir an dësem Fall bestëmmt weiderhëllefen. Dëse Guide, deen et schonn zanter 1999 gëtt, soll Dir deng éischt Schrëtt an d'Beruffsliewe vereinfachen. Hei ginn eng Partie Froe ronderëm den Aarbechtsmarché op Lëtzebuergesch beäntwert. D'ACEL huet dëse Guide an Zesummenaarbecht mat deene verschiddene Entreprisen a Ministèren ausgeschafft, fir bësse Kloerheet a sou munch Froe vun zukünftegen Absolventen ze bréngen.

Op dëser Plaz soe mir och all de Leit, den Entreprisen an den Institutiounen ee grousse Merci fir hier Collaboratioun. Dank hinnen ass et eis méiglech sou een informative Guide op d'Been ze stellen.

D'Informatiounen déi s Du an dësem Guide fënns si virun allem Richtlinnen. Soll s Du nach aner Froen oder soss Bemierkungen hunn, kanns Du eis gären eng Email schreiwen un: contact@acel.lu.

Mir wënschen Dir elo vill Spaass beim Liesen a natierlech vill Erfolleg bei dengem Start an d'Beruffsliewen a bei allem wat dozou gehéiert.

Dan Kersch

Minister fir Aarbecht, Beschäftegung a Sozial-
a Solidarwirtschaft

Léif Lieserinnen,
Léif Lieser,

Dir hutt mam Ofschloss vum Lycée oder Äre Studien elo eng wichteg Etapp an Ärem Liewen hannert Iech bruecht a sidd elo prett fir een nächste grousse Schrëtt. De Start an d'Beruffsliewen ass eng grouss Erausfuerderung, fir déi ech Iech elo schonn nëmmen dat Bescht wëll wënschen.

De Guide, deen Dir an Ären Hänn haalt, soll Iech bei dësem net ëmmer einfachen Iwwergank hëllefen an Äntwerten op wichteg Froe ginn.

D'Aarbechtswelt huet sech an de leschte Jore grondleeënd verännert a wäert sech och nach an den nächste Jore weider veränneren.

D'Digitalisatioun huet elo scho grouss Änderunge mat sech bruecht a wäert och an Zukunft dozou féieren, datt sech déi dagdeeglech Aarbecht an den ëffentleche Verwaltungen an an de privaten Entreprisë weider wäert veränneren. Dës Verännerunge sollt een och als Chance gesinn an et sollt ee fréi genuch dofir suergen, datt d'Leit an de Betriber prett si fir d'Zukunft.

Fir Iech bedeit dat virun allem, datt et mam Ofschloss vum Lycée oder Äre Studien net dierf gedoe sinn. An eiser haiteger Zäit ass et ëmsou méi wichteg, sech permanent weiderzebilden a sech un déi nei Realitéiten um Terrain unzepassen. Nëmmen esou kann een a sengem Beruff virukommen an déi néideg Satisfaktioun kréien.

Déi aktuell Kris huet eis doriwwer eraus gewisen, datt déi nei Forme vun Aarbecht wéi z. B. den Télétravail an Zukunft ëmmer méi wichteg kënnen a wäerte ginn. Op déi vill Froen, déi sech an deem Kontext stellen, heescht et an der noer Zukunft, déi richteg Äntwerten ze fannen.

Ech wënschen Iech alleguerte fir Är berufflech Zukunft vill Succès an nëmmen dat Allerbescht.

IMPRESSUM

ÉDITEUR

Association des Cercles d'Étudiants Luxembourgeois (ACEL)

2, avenue de l'Université
L-4365 Esch-sur-Alzette

Tél.: 20 60 84 84
E-mail: *contact@acel.lu*
Site Internet: *www.acel.lu*

TIRAGE **3500 exemplaires**

COORDINATION **Christelle May, Catherine Nilles**

RÉALISATION **Printsolutions**

COVER PHOTO **shutterstock.com**

PUBLICITÉ **régie.lu s.a.**

IMPRIMERIE **Printsolutions**

Mir soe jidderengem Merci, deen eis bei der Realisatioun vum „Guide du Futur Diplômé“ gehollef huet. Ouni lech wier dës Publikatioun net zustane komm.

Merci soe mir folgenden Institutiounen, fir d’Schreiwen an d’Iwwerpréiwe vun den Texter: Dem Cedies, dem MESR, dem ML, dem CGPO, der Spring Professionnal, der ADEM, der AFUC, der ACD, der CNS, der ACA, der CSL, dem CCSS, der CNAP, dem IPIL, dem FNR, dem HoE, dem Host an der Cdm, esou wéi all deenen aneren, déi eis gehollef hunn, dëse Guide op d’Been ze stellen.

E grousse Merci soe mir och all eise Sponsoren a besonnesch dem Groupe Saint-Paul Luxembourg, genau esou ewéi eisem Haaptpartner, der Spuerkeess.

Ouni hir Ënnerstëtzung wier et net méiglech gewiescht, dëse Guide erauszebréngen.

saint-paul luxembourg

SPUERKEESS

Partenaire officiel

INHALT

ACEL – DE STUDENTEVERTRIEDER 8

ECH WËLL SCHAFFE GOEN 11

Stagen zu Lëtzeburg 12
Unerkennung vun den Diplomer hei zu Lëtzebuerg 13
» Aschreiwung vum Diplom am Registre des titres 13
» Homologatioun vun Droit's Diplomer 13
Strofrëgester (casier judiciaire) 14
Eng Aarbecht sichen 15
» Wou informéieren ech mech? 15
ADEM (Agence pour le développement de l'emploi) 18
Sech fir eng Plaz mellen 19
» Wourauser besteet eng Kandidatur? 19
Déi next Etappen – Virstellungsgespréich a Selektioun 21
» Virstellungsgespréich 21
Déi verschidden Aarbechtssecteuren zu Lëtzebuerg 26
» Privatsecteur 26
» Associatioun vun de Universitairen op de Gemengen (AFUC) 27
Fonction Publique 28
D'Handwierk - E wichtege Secteur fir d'Lëtzebuerger Wirtschaft 30
» D'Handwierk bitt reell Perspektiven a Karriärschancen 30
Informéier dech 31

AARBECHT FONNT ELO KOMMEN D'PAPERASSEN 33

KONTRAKT 34
» Wat muss am Kontrakt stoen? 34
» Kontraktformen 34
» Contrat à durée indéterminée (CDI) 34
Proufzäit 37
» Wat versteet een ënner Proufzäit a wat ass d'Zil dovun? 37
Aarbechtsdokter (médecin du travail) 39

MENG RECHTER ALS SALARIÉ 41

Mäi Salaire 42
» Prinzip vun der Quellesteier 42
» Vum Bruttoloun op de Nettoloun 42
» Wat gëtt alles vu mengem Bruttoloun ofgerechent? 42
» Mindestloun 42
Sozialkotisatiounen 43
» Sozialversécherung 43
» Caisse nationale de santé (CNS) 43
Pensioun 49
» Wéi eng Assurancen ginn et? 49
Steieren 50
» Wéi, wou, wat, firwat? 50
» Steiererklärung an Décompte annuelle 51
Mäi Congé 52

» Jäerlechen Erhuelungscongé ... 52
» Extra Congéen ... 54
Krankheet ... 55
» Wéi, wou, wat, firwat? ... 55
Formatioun ... 58
» Individuelle Formatiounscongé (Congé individuel de formation) ... 58
» Congé sans solde pour formation ... 58
Chômage ... 60

ECH HUELE MÄI LIEWEN SELWER AN D'HAND 62
Assurancen ... 63
» De Secteur vun den Assurancen zu Lëtzebuerg ... 63
» Haftflicht ... 63
» Assurancen um Auto ... 63
Ënnerstëtzung ... 63
» Chambre-professionnellen ... 63
» Gewerkschaften ... 64
Logement ... 65
» Eng Wunneng fannen ... 65
» Eng Wunneng lounen ... 66
» Eng Wunneng kafen ... 66
» Wunnengsbäihëllefen ... 67
» Subventionéiert Wunnengen an d'Gestion locative sociale ... 67
Zréckbezuele vum Studenteprêt ... 67
» De Studenteprêt vum CEDIES bei der Spuerkeess ... 67
Wei kann ech eng Wunneng oder een Auto finanzéieren? ... 68

ECH MAACHE MECH SELBSTÄNNEG 70
Meng eegen Entreprise grënnen ... 71
Chambre de Commerce – Begleedung am Parcours vun der Selbstständnegekeet mam House of Entrepreneurship an der House of Startups ... 71
» Vun der Iddi bis zur Selbstännegkeet ... 71
» Accès zu reglementéierte Beruffer: Autorisation d'établissement ... 71
» Wéi eng Rechtsform (forme juridique) auswielen? ... 72
» Entreprise am eegenen Numm ... 72
» Handelsgesellschaften ... 72
» Kapitalgesellschaften ... 72
» Hybrid Gesellschaften ... 73
» Administratiounen ... 73
Luxinnovation ... 74

RECHERCHE A GEESCHTEGEN EEGENTUM 75
Déi éischt Schrëtt a Richtung Chercheur" ... 76
» Wie muss ech kontaktéieren? ... 76
» Déi verschidde Méiglechkeeten, fir e Posten an der Recherche ze fannen ... 76
» Wéi kommen ech u finanziell Ënnerstëtzung zu Lëtzebuerg? ... 76
» Wat fir Precautioune muss ech huelen? ... 76
Beruffer a Carrièren am Beräich vum Geeschtegen Eegentum ... 77
» Viraussetzung, fir am Beräich vum geeschtegen Eegentum ze schaffen ... 77

IWWER **40 CERCLEN**

VERDEELT OP **9 LÄNNER**

10 000 STUDENTEN

WAT ASS D'ACEL?

D'Association des Cercles d'Étudiants Luxembourgeois (ACEL) ass ee Comité den aus Lëtzebuerger Studente besteet, déi als Zil hunn, d'Schüler an d'Studenten aus dem Land iwwert déi verschidde Studiëgäng ze informéieren, se reegelméisseg zesummenzebréngen an se duerch ee permanenten Kontakt mat deene verschiddene Ministèren, ze representéieren.

D'ACEL ass 1984 gegrënnt ginn an huet sech säitdeem als Missioun gesat, dass d'Studente besser gehéiert solle ginn. D'Association ass zanterhier net méi aus dem Lëtzebuerger Studentemilieu ewechzedenken. Haut vertrëtt d'ACEL iwwert 40 Studentencercelen, déi duerch d'ganz Welt verdeelt sinn. Et fënnt ee se an Däitschland, a Frankräich, an der Belsch, zu Lëtzebuerg, an Éisträich, an der Schwäiz, a Groussbritannien, an Holland an an den USA. Dës Cerclen empfänken d'Lëtzebuerger Studente wärend hirer Studienzäit an hirer Studentestad a ginn de Studenten d'Méiglechkeet, u flotten Eventer deelzehuelen.

Dernieft ginn et nach déi fachspezifesch Cerclen. Dozou gehéieren d'Medezins-, d'Ekonomies-, d'Droits-, d'Psychologies-, d'Archivistik/ Bibliothekär-, d'Ingenieurs-, d'Kommunikatiouns- an d'BTS-Studenten.

Dëst grouss Unzuel u Cerclë méscht d'ACEL zum gréissten a wichtegste Studentevertrieder zu Lëtzebuerg.

WAT ASS DER ACEL HIR AUFGAB?

MIR REGROUPÉIEREN

Ee vun den ACEL hiren dräi Haaptziler ass et, d'Studenten aus deene verschidde Stied zesummenzebréngen. Dofir organiséiert d'ACEL alljoers verschidden Evenementer. Ee vun deene gréissten Eventer ass „De Studentebal" deen alljoers am Juli stattfënnt. Mat sengem eenzegaartege Konzept bréngt en an engem Owend déi verschidde Kulturen an Traditiounen aus deene verschiddene Studentestied zesummen.

Ee weidert Event ass den „Tournoi de Noël", deen alljoers am Dezember stattfënnt an deene verschiddene Studentecerclen d'Méiglechkeet gëtt, wärend 2 Deeg, am Basket, am Volleyball an am Fussball géinteneen unzetrieden.

Och d'Réunion Européenne des Étudiants Luxembourgeois (REEL), déi all Joer ronn 150 Lëtzebuerger Studenten an enger europäescher Studentestad zesummebréngt, ass ee wichtegt Evenement, dat d'Studente vereent.

ACEL
de Studentevertrieder

MIR INFORMÉIEREN

Der ACEL ass et wichteg, dass d'Schüler an d'Studenten iwwert hir Méiglechkeeten nom Lycée, wärend dem Studium esou wéi och no de Studien informéiert ginn.

Fir dëst Zil ze erreechen, bréngt d'ACEL alljoers verschidde Publikatiounen eraus. Am „Guide du Futur Étudiant" fannen d'Schüler all déi néideg Informatiounen iwwert déi verschidde Studentestied, wéi och iwwert déi verschidde Formatiounen, déi an deenen eenzele Länner ugebuede ginn. „De Studenteguide" riicht sech un d'Studente wärend hirer ganzer Studienzäit. Nieft deenen wichegsten Informatiounen ronderëm d'Studenteliewen, wéi dem Finanzement vum Studium oder hëllefräich Tipps zur Wunnengssich, informéiert dës Broschür och iwwer Besonneschkeeten a verschiddene Länner. De „Guide du Futur Diplômé" gëtt de Studenten eng ganz Rei vun Informatioune mat op de Wee, déi hinnen de Start an d'Beruffswelt erliichtere soll.

Niewent dësen dräi Publikatioune geet d'ACEL och reegelméisseg an déi verschidde Lycéeën uechtert Land, fir d'Schüler iwwert d'Studien ze informéieren.

Fir de Schüler bei hirer Entscheedung iwwer zukünfteg Studien ze hëllefen, organiséiert d'ACEL alljoers de „Student fir 1 Dag". Hei hunn d'Schüler d'Méiglechkeet, mat engem Bus an hir zukünfteg Studentestad ze fueren a sech op der Plaz vun de Lëtzebuerger Studenten d'Stad, d'Uni an aner Raimlechkeete weisen ze loossen.

D'Schüler kommen esou a Kontakt mat de Lëtzebuerger Studenten a kënne sech all hir Froen iwwert d'Studenteliewe beäntwere loossen.

D'ACEL an hir Membercerclë sinn och alljoers op der „Foire de l'Étudiant" vertrueden, déi am November stattfënnt, fir den zukünftege Studenten esou vill wéi méiglech nëtzlech Informatioune mat op de Wee ze ginn an hinnen all hir Froen, wat d'Studéieren ugeet, ze beäntwerten.

MIR REPRESENTÉIEREN

Nierwt dem Regroupement an der Information, vertrëtt d'ACEL d'Studente virun den Autoritéiten a verdeedegt hir Rechter. An dësem Kontext steet d'ACEL a reegelméissegem Dialog mat de verantwortleche Ministèren, ënner anerem dem Ministère fir Héichschoulbildung a Fuerschung, wéi och dem Aarbechtsministère. D'ACEL ass awer net nëmmen national aktiv, mee hëlleft och de Studenten am Ausland bei Problemer mat den Autoritéiten.

D'ACEL ass ideologesch a politesch neutral, dat heescht, datt si keng bestëmmt parteipolitesch Meenung vertrëtt. Dat ass extrem wichteg, well d'ACEL dem Usproch, all d'Studenten ze representéieren, wëll gerecht ginn.

KONTAKT

www.acel.lu // contact@acel.lu // ACEL-De Studentevertrieder
ACEL-De Studentevertrieder // @acelluxembourg

D'Studië quasi fäerdeg, en éischten Job en vue. Nei Responsabilitéiten, nei Challengen an nei Kollegen. Finanziell Onofhängegkeet. Reesen, entdecken an Aventuren.

D'CMCM, Är Gesondheetsmutuelle ass op Ärer Säit wann et heescht Doktesch-, Zänndoktesch- a Klinikskäschten ze decken, heiheem an am Ausland. A mam Service CMCM-Assistance, dee gratis am Basispackage mat dran ass, kënnt dir Är Vakanze voll genéissen. De medikaliséierten Transport an de Rapatriement ass mat dran, an dat ouni Limitten. An säit kuerzem ass d'Annulation Voyage och inclus. Vergiesst net Member bei der CMCM ze ginn!

Méi Detailer fannt Dir op: **www.cmcm.lu**

Jiddereen ass wëllkomm	Kee medezineschen Test	Consultatioun am Ausland	Medikaliséierten Transport	Hospitalisatioun bis zu 100.000€ / Noutfall	Rapatriement

(*) Fir all Jonken ënner 30, deen als co-affilié iwwert seng Eltere Member bei der CMCM war, an deen elo selwer Member gëtt, offréiert d'CMCM d'Cotisatioun vum Joer wou een Member gëtt an dat Joer drop. Méi Info a nach méi Virdeeler fir di ënner 30 fann dier an onse Statuten op www.cmcm.lu

Do, wann Dir eis braucht.

Follow us cmcm_luxembourg @cmcm_lu cmcm_lu

CMCM
ÄR GESONDHEETSMUTUELLE
ZANTER 1956

01

Ech wëll schaffe goen.

Mise à jour 2020

Stagen zu Lëtzebuerg

Den 21. Mee 2020 gouf d'Stagëgesetz gestëmmt. Doduerch, datt d'Chamber dëst Gesetz ugeholl huet, huet se de Stagen zu Lëtzebuerg endlech eng legal Basis ginn. Dëst Gesetz reegelt, ënnert wat fir enge Konditioune Stagen zu Lëtzebuerg kënne gemaach ginn.

Ënnerscheet gëtt dobäi tëschent zwou Kategorien, nämlech de konventionéierte Stagen (Stages conventionnés), déi een am Kader vu senger Formatioun muss maachen, an de praktesche Stagen (Stages pratiques), déi ee fräiwëlleg mécht.

Stagëkonventioun:

Eng weider Neierung ass d'Aféiere vun enger Stagëkonventioun (Convention de stage). Dëst Dokument ass obligatoresch fir Stagen, déi zu Lëtzebuerg gemaach ginn. Bei de Stagen, déi am Kader vun enger Formatioun gemaach ginn (Stages conventionnés), muss dëst Dokument vum Stagiaire sengem Patron a vun der Uni/Héichschoul ënnerschriwwe ginn. Fir praktesch Stagë muss natierlech just dem Patron an dem Stagiaire hir Ënnerschrëft op dësem Dokument stoen. Déi genau Informatiounen, déi an dëser Konventioun mussen drastoen, fënns du op *www.acel.lu/stagegesetz.*

Bezuelung:

D'Stagëgesetz bréngt och mat sech, datt d'Stagiairen ab elo musse wärend hirem Stage bezuelt ginn. Wei héich dëse Montant ass, hänkt vum Typ Stage (konventionéiert oder praktesch), vun der Dauer a vum Stagiaire senger Qualifikatioun of. Als Orientéierung ass dëst an der Tabell zesummegefaasst.

Wochen	0-4	4-12	13-26*
Stage pratique	Fakultativ	40 % vum S.S.M	75 % vum S.S.M

D'Indemnisatioun bezitt sech op de Mindestloun (S.S.M), deen zum Zäitpunkt, wou de Stage gemaach gëtt, festgeluecht ass. Dës Virgab ass e Mindeststandard. Et kann een also och méi eng héich Indemnisatioun kréien. Wann een nom erfollegräichen Ofschloss vun engem éischten Zyklus (Bachelor) vun enger Héichschoul e praktesche Stage mécht, gëtt als Referenz de qualifizéierte Mindestloun geholl.

*Bei de prakteschen Stagen dierf een e Stage vun maximal sechs Méint beim selwechte Patron maachen. Konventionéiert Stagë ginn ënner enger Dauer vun véier Wochen net bezuelt, ab der véierter Woch mat 30 % vum net qualifizéierte Mindestloun.

Stagen tëscht dem 1. an 2. Zyklus:

Zwee wichteg Punkte gëllt et dann och nach ze ernimmen. Stagen tëscht dem Bachelor (Zyklus 1) a Master (Zyklus 2) si weiderhi méiglech. Allerdéngs ass et esou, datt heifir just ee Joer virgesinn ass. Ab dem Zäitpunkt vum Bachelordiplom huet een also ee Joer laang d'Méiglechkeet, Stagen ze maachen. Allerdéngs däerf een net méi, wéi sechs Méint Stage am Ganze maachen. Dëst gëllt natierlech och, wann een e Stage nom Ofschloss am Lycée wëll maachen, bis een op der Universitéit/Héichschoul ufänkt.

Wann ee säi Masterdiplom bis an der Täsch huet, däerf een zu Lëtzebuerg kee Stage méi maachen, ausser, wann een an engem Bachelor- oder Masterstudium ageschriwwen ass a wärend senge Studien e Stage maache muss.

Weider Informatiounen

Verschidde Stagë falen net ënnert dëst Gesetz, well dës Stagë schonn an anere Gesetzestexter gereegelt sinn. Dobäi handelt et sech ëm obligatoresch Stagen am Kader vun der Formation professionnelle, Orientéierungsstagen, déi een am Lycée maache muss (Schnupperstagen), a Stagen, déi am Kader vun enger spezifescher Formatioun gemaach ginn an déi op eng reglementéiert Professioun hiféieren.

Méi genau Informatiounen zum Stagëgesetz fënns du op *www.acel.lu/stagegesetz*.

Mise à jour 2020

» Aschreiwung vum Diplom am Registre des titres

Wie muss säin Diplom aschreiwe loossen?

D'Aschreiwung an de Registre des titres ass néideg fir d'akademesch Unerkennung vun auslänneschen Héichschouldiplomer. Duerch dës Aschreiwung kritt een d'Recht, säin akademeschen Titel ze droen.

Konkret gëtt dës Aschreiwung fir déi iewescht Carrièren am ëffentleche Secteur gefrot. Och e privaten Employeur kann esou eng Inscriptioun verlaangen.

D'Aschreiwung vum Diplom an de Reistre des titres ass fir déi unerkannten Diplomer vun de lëtzebuergeschen, holläneschen a belgechen Universitéiten an Héichschoulen net néideg. Wéi eng hei unerkannt sinn an ënnert dës Kategorie fale fënns du ënnert folgendem Link:

http://www.mesr.public.lu/enssup/registre_des_titres/formations-superieures-accreditees_final.pdf

Wat kascht d'Aschreiwe vu mengem Diplom?

D'Taxe fir en Diplom aschreiwen ze loosse kascht 75 € a muss virun der Demande bezuelt ginn. Och wann däin Diplom refuséiert gëtt an dowéinst net ageschriwwe gëtt, muss du dës Taxe bezuelen.

Wou fannen ech de Formulaire?

De Formulaire fënns du um Site vum Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (MESR) ënnert der Rubrik „Enseignement supérieur" – „Registre des titres de Formation" (*http://www.mesr.public.lu/enssup/registre_des_titres/index.html*) an op guichet.lu ënnert der Rubrik „Etudes supérieures ou postsecondaires" (*https://guichet.public.lu/fr/citoyens/enseignement-formation/etudes-superieures/reconnaissance-diplomes/inscription-registre-titres.html*).

Kontakt

E-Mail : registre@mesr.etat.lu

En français :

http://www.mesr.public.lu/enssup/registre_des_titres/index.html

https://guichet.public.lu/fr/citoyens/enseignement-formation/etudes-superieures/reconnaissance-diplomes/inscription-registre-titres.html

» Homologatioun vun Droit's Diplomer

Wie muss säin Diplom homologéiere loossen?

D'Homologatioun vum Diplom ass obligatoresch fir den Accès an den CCDL (Cours complémentaires de droit luxembourgeois). Den CCDL gëtt ënner anerem fir de Beruff vum Affekot oder Riichter gefrot.

Wéi funktionéiert dat Ganzt?

D'Demandë fir d'Homologatioun vun den Diplomer gi vun der Homologatiounskommissioun analyséiert, déi e consultativen Avis doriwwer ofgëtt, ob d'Diplomer mat de Lëtzebuerger Gesetzer a Reglementer konform sinn. De Ministère fir Héichschoul a Recherche decidéiert dann, op Basis vum Avis vun der Kommissioun, ob d'Diplomer homologéiert ginn.

Wat kascht d'Homologatioun vu mengem Diplom?

D'Taxe fir d'Homologatioun vun engem Diplom kascht 125 € a muss virun der Demande bezuelt ginn. Och wann däin Diplom refuséiert gëtt an s du keng Homologatioun kriss, muss du dës Taxe bezuelen.

Wou fannen ech weider Informatiounen?

Weider Informatioune fënns du um Site vum Ministère fir Héichschoul a Fuerschung:

http://www.mesr.public.lu/enssup/homologations/index.html

Kontakt

Madame Josiane Laures
Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche
Tel.: 24 78 51 35
E-Mail: josiane.laures@mesr.etat.lu

STROFRËGESTER (CASIER JUDICIAIRE)

Mise à jour 2020

Vill Entreprisë froen d'Kandidaten no engem Extrait aus dem Strofregëster an erwaarde sech vun engem zukünftege Mataarbechter, datt en en eidele Casier virweise kann.

Däi Casier kanns du ganz einfach iwwert MyGuichet.lu ufroen. Du kriss en no denger Ufro an Zäit vun e puer Deeg per Post heem geschéckt.

Et besteet awer och d'Méiglechkeet, de Casier bei de Service du casier judiciaire an d'Stad sichen ze goen. Heifir muss du dech mat dengem Pass oder denger Carte d'identité ausweise kënnen.

De Casier kriss du gratis ausgestallt.

Méi Informatiounen zum Casier fënns du um Site www.guichet.lu, ënnert der Rubrik „Citoyenneté" – „Certificats, copies d'actes et extraits de casier judiciaire" – „Extrait de casier judiciaire" – „Demander un extrait de casier judiciaire".

En français

https://guichet.public.lu/fr/citoyens/travail-emploi/activite-professionnelle/prealables-vie-professionnelle/demander-extrait-casier-judiciaire.html

Auf Deutsch

https://guichet.public.lu/de/citoyens/travail-emploi/activite-professionnelle/prealables-vie-professionnelle/demander-extrait-casier-judiciaire.html

Mise à jour 2020

Nom Studium stellt ee sech oft eng ganz Rei Froen, fir déi richteg Aarbechtsplatz ze fannen – oder mol op der richteger Plaz ze sichen: An elo? Wou fänken ech u mat sichen? Wéi war dat nach méi mat dem CV? A wat ass e Motivatiounsbréif (lettre de motivation)? Wëll ech léiwer an den ëffentleche Secteur oder awer an de private Secteur?

Den éischten Job zefannen ass e wichtege Schrëtt, deen oft d'Weiche fir déi professionell Zukunft vu jonke Leit setzt. Éier een ufänkt mat sichen, muss een awer fir d'éischt fir ee Bräich entscheeden.

Wann s du nach net richteg decidéiert bass, wat s du maache wëlls oder wou däi Wee hiféiere soll, da rode mir dir, dech op d'Sich no enger Aarbechtsplaz an no engem Patron ze maachen, deen dir d'Méiglechkeet gëtt, verschidde Facettë vum Beruff duerch intern Formatiounen, déi an der Firma selwer duerchgeféiert ginn, ze entdecken. Lifelong Learning ass e Konzept, dat hautdesdaags ëmmer méi wichteg gëtt, an dir d'Méiglechkeet gëtt, d'Richtung vun denger Karriär wärend denger professioneller Lafbunn ze wiesselen.

» Wou informéieren ech mech?

Hautdesdaags fënnt een d'Jobofferen net nëmme an den Zeitungen, mee virun allem um Internet. Oft hu Firmaen eng Internetplattform, iwwert déi ee seng Kandidatur eraschécken kann.

Et kann een sech awer och op Jobfoiren a Porte-ouverten oder bei Bekannten informéieren. Och op soziale Netzwierker wéi LinkedIn kann ee flott Offere fannen.

Internet

Um Internet ginn et eng ganz Rëtsch Sitten, op deenen een no enger Aarbechtsplaz siche kann. Hei eng Opzielung vu verschiddene Sitten, op deenen ee sécherlech déi eng oder aner interessant Offer fënnt:

www.acel.lu/jobs
www.springprofessional.lu
www.monster.lu
www.jobs.lu
www.beruffer.anelo.lu
www.jobsearch.lu
www.efinancialcareers.lu
www.eu.experteer.com
www.moovijob.com
www.jobserve.com
www.jobs.paperjam.lu
www.jugendinfo.lu/emploi/
www.itjobs.lu
www.ictjob.lu

Secteuren

Association des Banques et Banquiers, Luxembourg *www.abbl.lu*

Commission de Surveillance du Secteur Financier *www.cssf.lu*

Association des Compagnies d'Assurances et de Réassurances *www.aca.lu*

Fedil Business Federation Luxembourg *www.fedil.lu*

Association of the Luxembourg Fund Industry *www.alfi.lu*

Chambre des Notaires *www.notariat.lu*

Ordre des Avocats *www.mj.public.lu*

Ordre des Experts-Comptables *www.oec.lu*

Ordre des Architectes et des Ingénieurs-Conseils *www.oai.lu*

Institut des réviseurs d'entreprises *www.ire.lu*

Association d'Ingénieurs *www.aliai.lu*

Inspection du Travail et des Mines
3, rue des Primeurs - L-2361 Stroossen
Tel.: (+352) 24 78 61 45
Fax: (+352) 49 14 47
Internetssite: *www.itm.lu*

Career Days

Vill grouss Firmaen organiséiere sougenannten „Career Days“ oder „Journée-de-recrutementen“. Dës si virun allem fir Jonker geduecht, déi deemnächst hire Studium ofschléissen an op der Sich no enger éischter Aarbecht sinn. Sou Deeg ginn dir d‘Geleeënheet, d’Entreprisë méi genee kennenzeléieren a gläichzäiteg un der Astellungsprozedur deelzehuelen. Oft mussen d’Participanten hei eng Rei Tester maachen, déi hir Kompetenzen a verschiddene Beräicher iwwerpréiwen, fir ze kucken, ob se bei d’Entreprise passen.

Tipp: Informéier dech scho virdrun, wat op deem Dag alles geschitt. Esou kanns du dech besser op eventuell Tester preparéieren an du weess, wat dech erwaart.

Sozial Medien

Hautdesdaags ginn déi sozial Medie ganz vill am Rekrutement benotzt a ganz vill Firmae rekrutéieren iwwert LinkedIn oder kucke sech virum Virstellungsgespréich d’Profiller vun de Kandidaten op de soziale Medien un. Hei hues de e puer Tipps, wéi s du däi LinkedIn-Profil méi intressant gestalte kanns:

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE...

- **... d'un STAGE pour faire connaissance avec votre futur patron ?**
- **... de votre PREMIER JOB après votre Bachelor ou votre Master ?**
- **... d'une opportunité d'écrire votre MÉMOIRE DE FIN D'ÉTUDES, afin de combiner la théorie et la pratique ?**

Nous sommes à la recherche de nouveaux collaborateurs engagés et dynamiques. Nous offrons des projets intéressants et d'envergure, la possibilité de s'impliquer et de travailler dans un environnement diversifié. Vous aurez la possibilité d'être accompagné par des experts métier et de développer votre savoir-faire.

Alors n'hésitez pas et envoyez-nous votre candidature via notre site carrière www.jobscfl.lu

LUXEMBOURG HR AWARDS 2018
EMPLOYER BRAND OF THE YEAR

LUXEMBOURG HR AWARDS 2018
ONBOARDING EXCELLENCE AWARD

VALORISEZ VOS TALENTS
DE TOUTES LES MANIÈRES POSSIBLES.

NOS CLIENTS NOTRE PASSION
#MYJOB
WWW.JOBSCFL.LU

» ADEM (Agence pour le développement de l'emploi)

Et ass net ëmmer einfach, nom Studium direkt eng Aarbechtsplaz ze fannen. Hei kann dir d'ADEM duerch verschidden Outilen hëllefen. Si ass en direkt Mëttel, dat all Mënsch zu deem Zweck zur Verfügung steet. Et ass dofir oft gutt, d'ADEM scho vum Ufank vun der Aarbechtssich un ze kontaktéieren, an net eréischt, wann ee wierklech näischt fënnt.

Bei der ADEM ginn et ënner anerem de Service Demandeurs d'emploi an de Club Emploi.

All d'Informatiounen zur ADEM an hire Servicer fënns du ënnert *www.adem.lu.*

Wat soll ech als Diploméierte maachen?

Soubal ee mam Studium fäerdeg ass, kann ee sech bei der ADEM umellen an a reegelméissegem Kontakt mat engem Conseiller professionnel stoen. Dëst déngt virun allem dozou, keng Zäit bei der Aarbechtssich ze verléieren.

Mell dech via de Contat Center vun der ADEM un 247-88888 oder fëll en online Formulaire aus deen's du op *www.adem.lu* fënns, Rubrique Demandeurs d'emploi/Comment s'inscire.

Wichteg! Och wann ee sech bei der ADEM ugemellt huet, soll a muss ee selwer weider no engem Job sichen.

Wat mécht de Service Demandeurs d'emploi?

De Service Demandeurs d'emploi mécht de Lien tëschent de Leit, déi op der Sich no enger Aarbecht sinn - dat heescht dir - a potentiellen Employeuren. De Beroder hëlleft dir bei der Sich an informéiert dech iwwert deng Rechter. En encadréiert d'Leit, déi eng Aarbecht sichen, och andeems en hinnen hëlleft, hire professionelle Projet ze definéieren a proposéiert de Kandidate Formatiounen oder Mesuren, déi hir Chancen, sech um Aarbechtsmarché z'integréieren, erhéijen.

Wat mécht d'Jugendgarantie?

D'Jugendgarantie ass en europäesche Programm, deem säin Zil et ass, Jonken tëschent 16 a 30 Joer bannent den éischte véier Méint, nodeems si sech bei der ADEM ageschriwwen hunn, eng qualitativ gutt Joboffer, en Apprentissage, eng Mesure oder eng Formatioun ze proposéieren.

Wat ass de Club Emploi?

De Club Emploi steet all deene Leit zur Verfügung, déi bei der ADEM ageschriwwe sinn, an un hirem CV an/oder hirem Motivatiounsbréif wëlle schaffen.

De Club Emploi fënns du op den Agencen an der Stad an zu Esch-Belval.

Hei hues du Zougang zu Computeren, Informatiounen zu Entreprisen an engem Dokumentatiounszenter.

Wat ass den JobBoard?

Den JobBoard vun der ADEM ass en Online-Service, deen et dir erméiglecht, Jobofferen, déi vun den Entreprisë bei der ADEM gemellt goufen, online ze kucken. Däin Accès op den JobBoard kriss du esoubal s du ageschriwwe bass.

Wann eng Offer dech intresséiert, gees du an d'Rubrik "Candidature". De Conseiller kuckt, ob däi Profil bei dës Joboffer passt, a wann dat de Fall ass, setzt hien dech mam Patron a Relatioun.

Wat ass de „Pool des assistants pédagogiques"?

De „Pool des assistants pédagogiques" ass eng Mesure vun der ADEM, vun där eng Persoun, déi op der Sich no enger Aarbecht ass an déi mindestens eng Première oder eng Treizième huet, ka profitéieren.

Wann ee fir dës Mesure selektionéiert gëtt, huet ee während engem Joer d'Méiglechkeet, Direktere vu Lycéeë mat administrativen Tâchen ze assistéieren an et ass ee verantwortlecht fir d'Surveillance vun de Schüler.

En français :

Toutes les informations concernant l'Agence pour le développement de l'emploi : *www.adem..lu*

Informations concernant les jeunes demandeurs d'emploi : *http://www.adem.public.lu/fr/jeunes/index.html*

Mise à jour 2020

Wann een eng Plaz fonnt huet, déi engem gefält, an déi bei ee passt, geet et drëm, den Dossier ze preparéieren, an dat esou, dass ee sech méiglechst gutt an avantagéis beim Patron presentéiert.

» Wourauser besteet eng Kandidatur?

Eng Kandidatur ka vun Employeur zu Employeur ganz verschidde sinn, mee meeschtens besteet se emol aus engem **Liewenslaf** (CV) an engem **Motivatiounsbréif**. E Patron ass am Recht, eng Kopie vun dengem **Diplom** a **Referenzen** ze froen. En **Extrait vum Casier judiciaire** ka gefrot ginn, mee et muss an der Annonce stoen an et muss Sënn maachen, datt e verlaangt gëtt (am finanzielle Beräich, Droit, asw.). Wann s du am Ausland studéiert hues, muss du däin Diplom am **Registre des titres** aschreiwe loossen.

Referenze ginn oft vum Patron gefrot a kënnen och kontrolléiert ginn, andeems de Patron deene verschiddene Firmaen urifft, fir ze froen, ob s du do geschafft hues. No engem Stage kanns du ee Certificat de stage froen, dee beweist, datt s du de Stage wierklech gemaach hues. Wann alles gutt gelaf ass am Stage an d'Leit mat dir zefridde waren, kanns du eng Lettre de recommandation froen (wou de Patron vun denger gudder Aarbecht an denge Stäerkte schwätzt)

Liewenslaf (CV)

Den CV ass e bësse wéi eng Visittekaart, wou all déi wichteg Informatioune sollen drastoen. Et ass dat Dokument, dat als éischt gekuckt gëtt, awer nëmme ganz kuerz. Däin CV muss also iwwersiichtlech an iwwerzeegend sinn.

Inhalt

Perséinlech Donnéeën

Den Numm, de Virnumm, d'Adress, d'Telefonsnummer, d'E-Mail-Adress, d'Nationalitéit, de Führerschäin an ob s du e perséinlechen Auto hues, muss op alle Fall um CV stoen. Du kanns däi Geschlecht an däi Gebuertsdatum och erwänen, mee a verschidde Kulture sollen déi Informatiounen net um CV stoen. Informéier dech, falls du eng Plaz am Ausland sichs.

Studium

Den Diplom, de Studiegang, d'Ofschlossjoer souwéi d'Etablissement sollen um CV stoen. Du kanns däi Studium e bësse beschreiwen andeem s du deng Haaptfächer opziels oder Themen, déi dir wichteg sinn (z. B. d'Thema vun denger Masteraarbecht). Wann s du op enger renomméierter Uni waars, kanns de se ervirhiewen.

Praktesch Erfarungen

An dëser Rubrik solls de all deng praktesch Erfarungen opzielen a beschreiwen, zum Beispill deng Studentenjobben a Stagen.

Fir all Erfarung solls de den Numm vun der Firma, d'Stad an d'Land, d'Dauer vum Studentenjob/Stage an d'Positioun uginn. Beschreif deng Aufgaben a Responsabilitéiten.

Verschiddenes

- **EDV/Kenntnisser an der Informatik**

  Ziel déi Programmer a Systemer op, mat deenen s du scho geschafft hues. Déi Programmer, déi hautdesdaags bal ëmmer gefrot ginn, sinn MS Office an Outlook.

- **Sproochen**

  Fir deng Sproochekenntnisser unzeginn, benotz d'Referenz-Ofkierzunge vum CECRL (A1, A2, B1, asw.) a wann s du Certificaten hues, déi däin Niveau bestätegen, da schreif dat och op den CV. Wann s du net weess, a wéi eng Kategorie deng Kenntnisser kënnen agestuuft ginn, da beschreif däin Niveau (fléissend, Basiskenntnisser, asw.). Dëst ass awer relativ vague.

- **Hobbyen an Interessi**

  Wann s du Hobbyen hues, déi eppes mam Job ze dinn hunn an déi wichteg Kompetenzen ervirhiewen, kanns de déi op den CV dobäischreiwen (z. B. Fotografie fir e Posten am Marketing oder Graphikdesign).

  Wann s du aktiv an Associatioune bass, kanns de dat och op den CV schreiwen. Gëff den Numm vum Veräin un a präziséier, a wéi engem Beräich en aktiv ass. Beschreif däi Posten an deng Responsabilitéiten.

Reegelen

Am Prinzip ginn et keng Reegelen, wat den CV betrëfft. Dat hänkt awer vum Land a vun der Kultur of. Informéier dech, wann s du am Ausland wëlls schaffen.

- Schreif keng Feeler! – Iwwerlies däi CV a looss och aner Leit driwwer kucken. Schreiffeeler um CV sinn absolut Tabu!

- **Léi net!** Verschidde Firmae kontrolléieren, ob s du och tatsächlech ob der Uni studéiert hues, a wéini s du däin Diplom krus. Dobäi kënnt, dass een zu Lëtzebuerg oft ee kennt, deen dech och kennt a sou Informatiounen aus dem CV iwwerpréiwe kann.

Motivatiounsbréif

De Motivatiounsbréif gëtt meeschtens mam CV matgeschéckt. Do solls du weisen, datt s du de perfekte Kandidat fir de Poste bass. Et ass wichteg, datt s du dech iwwert d'Firma informéiers an d'Job-Beschreiwung genau lies.

Inhalt

Als éischt emol muss deng Adress an déi vun der Firma uewe stoen, souwéi de Sujet (Beispill: *Objet: Candidature pour le poste de XXX*)

1. Stell dech kuerz vir an erklär, wou s du d'Annonce gesinn hues a firwat s du dech mells.
2. Weis dem Employeur, datt s du d'Firma kenns, andeem s de vun den Haaptaktivitéiten a vum Poste schwätz. Erklär, firwat dee Posten dech intresséiert a wat deng Motivatioune sinn.
3. Beweis, datt s du dee perfekte Kandidat bass an erklär, wat s du der Firma brénge kanns.
4. Schléiss mat Héiflechkeetsformelen of. Denk drun, ze schreiwen, datt s de fir e Gespréich disponibel bass.

Hautdesdaags gëtt de Motivatiounsbréif bal ëmmer um Computer geschriwwen. Wann awer an der Annonce steet, datt si gären en handgeschriwwene Motivatiounsbréif hätten („lettre de motivation **manuscrite**"), da schreif en op der Hand.

Wann all deng Dokumenter prett sinn, kanns de deng Kandidatur fortschécken. Déi meescht Kandidature gi per E-Mail, iwwert d'Internetsäit vun der Firma oder iwwert LinkedIn verschéckt.

- Genau wei de CV, muss och de Motivatiounsbréif bei all Dossier ugepasst ginn, an och hei si Schreiffeeler Tabu.
- Denk drun, ze ënnerschreiwen.
- Online fënnt ee vill Modeller vun esou Bréiwer. Du kanns se als Virlag huelen an dech dovun inspiréieren. Si sollen awer net einfach kopéiert ginn!
- Évitéier ze vill Floskelen – de Motivatiounsbréif soll en treit Bild vun dir ginn.
- Setz deng Stäerkten an de Virdergrond a gëff konkret Beispiller, fir deng Kompetenzen aus dem CV ze beleeën.
- Benotz déi gängeg Schrëften a schreif weder ze kleng, nach ze grouss.
- Schreif am Present a benotz aktiv Verben.
- Iwwerlies! Feeler am Motivatiounsbréif sinn absolut ze vermeiden a kënnen dozou féieren, datt deng Kandidatur eliminiéiert gëtt.

Referenz

- Ëmmer méi Entreprisë froe Referenze vu Stagen an Diplomer. Heinsdo kontrolléieren si déi Donnéeë selwer, ouni dass du agräife kanns oder muss.
- Wann s du e Stage gemaach hues, fro no engem Certificat de stage an duerno no engem Certificat de travail. Dës kanns du mat dengem Dossier fir d'Kandidatur fortschécken.

Wann all deng Dokumenter prett sinn, kanns de deng Kandidatur fortschécken. Déi meescht Kandidature gi per E-Mail, iwwer d'Internetsäit vun der Firma oder iwwert LinkedIn verschéckt.

Verschéck all deng Dokumenter als PDF a gëff de Fichiere passend Nimm (CV_Max_Mustermann.pdf; Lettre_de_motivation_Max_Mustermann.pdf).

DÉI NEXT ETAPPEN – VIRSTELLUNGSGESPRÉICH A SELEKTIOUN

Mise à jour 2020

» Virstellungsgespréich

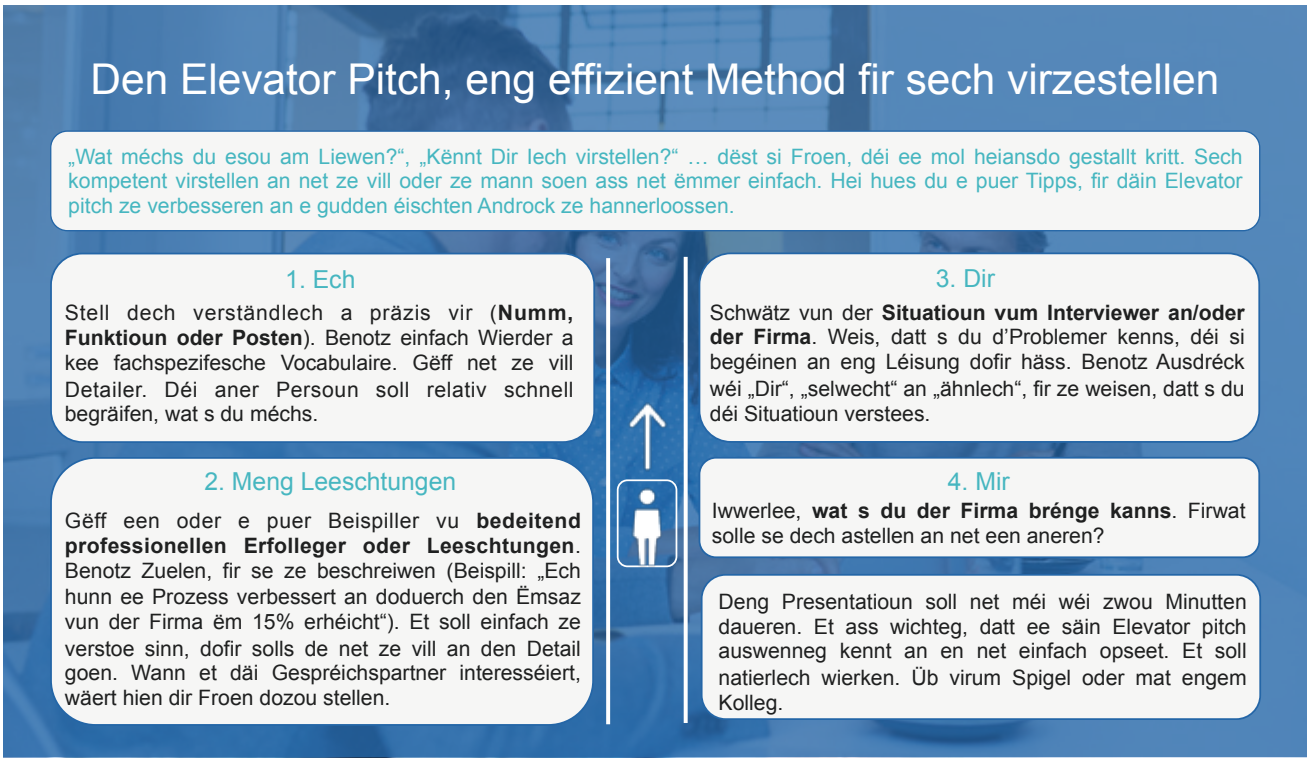
Nodeems de Patron deng Kandidatur analyséiert huet, kann en dech an e Virstellungsgespréich ruffen. Dat weist, datt en intresséiert ass a méi Informatioune wëll.

Den Oflaf

Et ka sinn, datt s du e Virstellungsgespréich mat enger oder mat e puer Persounen hues. Dat hänkt vun der Firma of.

An enger éischter Phas probéiert den Interviewer méi Informatiounen iwwert dech ze kréien. Meeschtens muss ee sech direkt am Ufank emol virstellen. Do solls du iwwert däin universitäre Parcours schwätzen, deng Erfarungen an däin eventuelle Benevolat oder däin Engagement an Associatiounen oder Veräiner. Lies net einfach däin CV of, mee gëff dem Interviewer zousätzlech Informatiounen, zum Beispill iwwert deng konkret Aufgaben an deng Stagen. Du wäerts dozou nach Froe gestallt kréien. Fir deng Kompetenzen ze bewäerten, wäert den Interviewer konkret Situatiounen oder Beispiller froen, wou s du déi verschidde Kompetenze virweise konnts. Do ass et wichteg, eng Äntwert ze ginn (et kënnt net positiv eriwwer, wann een näischt ze ziele weess) an déi ze beschreiwen.

Hei e puer Tipps, wéi ee sech kompetent virstellt:



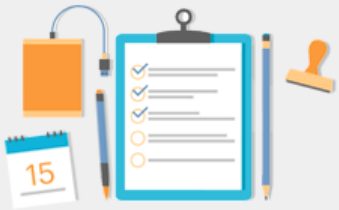
An enger zweeter Phas wäert den Interviewer dir d'Entreprise an de Poste virstellen, fir deen s du dech gemellt hues. Et ass natierlech erwënscht, Froen ze stellen. Zéck also net. Et ka sinn, datt den Interviewer an dëser Phas scho vum Salaire schwätzt. Du kanns och roueg den Delai fir d'Äntwert froen (e läit meeschtens tëscht e puer Deeg an e puer Wochen). Et kann natierlech och sinn, datt s du nom Gespréich direkt e Kontrakt kriss. Dat ass allerdéngs seelen de Fall.

E Virstellungsgespréich dauert am Prinzip tëscht 30 Minutten an enger Stonn. Dëst kann awer variéieren (et hänkt dovun of, wéi vill Zäit den Interviewer huet, ob s du d'Büroe gewise kriss, asw.).

Normalerweis huet een zwee bis dräi Gespréicher, éier een eng Äntwert kritt, awer dat variéiert jee no Firma. A verschidde Fäll geet ee Gespréich duer, wat awer seelen ass. Et ka sinn, datt dat éischt Gespréich mat de Ressource-humainen ass an dat nächst mam Chef, dat hänkt och vu Firma zu Firma of.

- Wa méi wéi eng Persoun do ass, soll ee sech net nëmmen op eng Persoun konzentréieren, mee op se all. Och wann nëmmen eng Persoun d'Froe stellt.
- Eng Erfarung vun zwee Joer an zéng Minutte presentéieren an déi zéng Joer duerno an nëmmen zwou Minutten ass och net erwënscht. Am beschten alles ëmmer zäitlech gutt équilibréieren.
- Net ze vill net ze wéineg schwätzen. E Virstellungsgespréich soll ausgeglach sinn. Du solls kloer op dem Interviewer seng Froen äntwerten ouni ze laang ze braddelen, op der anerer Säit soll den Interviewer dir och net all Wuert aus der Nues mussen zéien.

Wéi ee sech fir e Virstellungsgespréich virbereet



1. Kontaktdate vum Interviewer. Informéier dech iwwert dës Persoun, wat se méscht a wéi laang se schonn an der Firma schafft. Op LinkedIn fënnt ee meeschtens vill Informatiounen.

2. Numm an Adress vun der Firma. Informéier dech iwwert d'Firma, wat se mécht a wat hir Wäerter. sinn. Kuck, wou se sech befënnt an wéi een am einfachsten dohinner kënnt. Falls du mam Auto fiers, informéier dech wou s du parke kanns. Et ass wichteg datt s de pünktlech bass (5-10 min éischter, net méi fréi an net ze spéit)!

3. Lies d'Job Beschreiwung nach eemol an iwwerlee a wéi wäit deng Erfarungen der Firma eppes brénge kënnen.

4. Adequaten Outfit. Du solls dech an denge Kleeder wuelfillen, awer och professionell wierken. Propper Schong, kee Fleck oder Lach an de Kleeder, net ze vill Parfum a Make-up.

5. Du solls wëssen, wat op dengem CV steet, (Datumer vun dengen Erfarungen, ...) mee du solls en net einfach opsoen. Probéier, fräi ze schwätzen an natierlech eriwwerzekommen. Bréng däin CV mat.

6. Pass op deng Kierpersprooch op! Hal dech riicht, bleif roueg sëtzen a behal e Bléckkontakt, och wann e puer Persounen um Gespréich deelhuelen.

7. Preparéier e puer Froen fir de Schluss. Schwätz net vum Salaire wann den Interviewer en net erwäänt.

8. Bleif Ëmmer héiflech. Kritiséier däin ale Patron net a gëff net deenen aneren d'Schold, wann eppes an dengem Studium oder Stage net geklappt huet.

PRETT ?

Nom Virstellungsgespréich

So dem Employeur Merci. Dat weist däin Interessi fir den Job an ass herno villäicht den Detail, deen den Ënnerscheed mécht. Schreif him eng E-Mail a ruff op kee Fall un (dat kënnt opdränglech eriwwer). Du kanns an där E-Mail och nach kleng Saache präziséieren, déi s du am Virstellungsgespréich vergiess hues. Hei ass e Beispill:

Objet: Suite à notre entretien pour le poste de « intitulé du poste »

Madame, Monsieur,

Faisant suite à notre entretien de ce matin, je tiens à vous remercier pour le temps que vous m'avez consacré et la qualité de notre échange, qui n'ont fait que renforcer mon intérêt pour le poste de XXX.

Lors de notre discussion, nous avons évoqué le projet XXX que j'ai entrepris lors de mes études. Veuillez trouver ci-joint un document qui illustre les actions menées dans ce cadre.

Je me permets en outre de vous transmettre les coordonnées de mon ancien manager chez XXX, qui pourra vous en dire davantage sur moi si vous le souhaitez : ...

Dans l'attente de votre retour, je reste à votre disposition pour de plus amples informations ou un second entretien.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes respectueuses salutations.

Virnumm Numm

Adress

Telefonsnummer

Stell dir d'Fro, wéi et gelaf ass. Du muss dech auto-evaluéieren. An iwwerlee, wat s du häss sollen anescht maachen a wat gutt war. Dat ass wichteg fir déi nächst Gespréicher.

Verschidde Firmae froe méi wéi nëmmen e Virstellungsgespréich. Et ka sinn, datt nach Tester oder Assessments duerchgeféiert ginn.

Sproochentester: Déi hunn als Zil, däin Niveau ze bestätegen.

Perséinlechkeetstest: Do ginn et keng richteg oder falsch Äntwerten an d'Zil ass et net, dech ze jugéieren. Et ass einfach fir erauszefannen, wat deng Preferenzen an deng Motivatioun op der Aarbecht sinn. Do solls du also éierlech a spontan äntweren.

Wëssenstester: Excel, Kompatibilitéit, asw.

Logiktester: Déi sollen deng Raisonnementer a Léierfäegkeete moossen, fir ze kucken, ob s du fir dee Poste gëeegent bass.

Assessment centre: Wann eng Firma wëll, datt s du un engem Assessment centre deelhëls, da wëll se eng méi komplett a komplex Vue vun denger Perséinlechkeet an denge Kompetenzen. Et dauert tëscht engem hallwen Dag an zwee Deeg, wou s du verschidden Tester méchs an Aufgabe léisen, u Fallstudie schaffen a bei Rollespiller matmaache muss. Wärend engem Assessment centre huet een och erëm Virstellungsgespréicher.

OBTENEZ UN DIPLÔME RECONNU DANS LE MONDE ENTIER

Une université jeune, internationale et multilingue avec des programmes d'étude bilingues et trilingues.

Découvrez nos programmes de Bachelor :

Faculté des Sciences, des Technologie et de Médecine

- Biologie et Médecine
- Informatique
- Ingénierie
- Mathématiques
- Physique

Faculté de Droit, d'Économie et de Finance

- Droit
- Sciences Économiques et gestion

Faculté des Sciences Humaines, des Sciences de l'Éducation et des Sciences Sociales

- Sciences comportementales et cognitives
- Sciences de l'éducation et intervention sociale
- Sciences humaines

Retrouvez notre offre de formations complète sur : **uni.lu/formations**

uni.lu
UNIVERSITÉ DU LUXEMBOURG

socialmedia.uni.lu

Wann de Patron den Delai net anhält, bannent deem e gesot hat, datt e géing äntweren, da waart nach zwee bis dräi Deeg, éier s du dech mells. Och hei solls du eng E-Mail schécken an net uruffen. Hei ass e Beispill:

Objet: Suite à notre entretien pour le poste de « intitulé du poste »

Madame, Monsieur,

À l'issue de notre entretien dans vos locaux en date du (date de l'entretien) pour le poste de (intitulé du poste), vous m'aviez indiqué que vous seriez en mesure de me faire un retour pour le (date). N'ayant à ce jour aucune nouvelle et étant toujours intéressé(e) par le poste, je me permets de vous recontacter afin d'en savoir plus sur votre position concernant ma candidature. Je reste à votre disposition pour toute information complémentaire ou pour un autre entretien éventuel.

Je vous remercie par avance.

Avec mes cordiales salutations,

Virnumm Numm

Adress

Telefonsnummer

Wann s du trotz där E-Mail keng Äntwert kriss, da looss et sinn. Et huet kee Wäert nach weider Mailen ze schécken oder unzeruffen. Gëff net op a schéck weider Kandidaturen.

DÉI VERSCHIDDEN AARBECHTSSECTEUREN ZU LËTZEBUERG

Wëlls du deng Carrière am Privatsecteur maachen? Oder awer éischter am ëffentleche Secteur? Fir dir dës Entscheedung ze erliichteren, hu mir eng Rei Informatioune vun deene verschidde Representante gesammelt an dës fir dech zesummegestallt.

Privatsecteur

Ënner Privatsecteur falen all déi Beruffer, déi net „ëffentlech" sinn, also keen direkte Lien mam Lëtzebuerg Staat opweisen. Am Privatsecteur fënns du eng Hällewull verschidden Beruffsméiglechkeeten: vun Independant, Kooperatiounen, kleng- bis mëttelgrouss Firmen, Multinationalen, HORESCA, a villes weider. Hei fënns du puer Beruffer aus dem Privatsecteur:

https://en.jobs.lu/Jobs.aspx?Keywords=Secteur+Priv%C3%A9

Associatioun vun de Universitairen op de Gemengen (AFUC)

FGFC
Pour une fonction publique d'aujourd'hui

Wéi mellen ech mech op eng Gemengeplaz?

De Rekrutement vun de Gemengenagente gëtt op Basis vun „Appel-à-candidaturen“ um Internet-Site vun de Gemengen, déi rekrutéieren, oder/an an de verschidden Zeitunge publizéiert. D’Leit ginn da fir e Virstellungsgespréich geruff.

Fir d’Carrière A1 sinn Admissibilitéitsexame mat spezifeschen Tester néideg.

Op wéi eng Plaze kann ech mech mat engem Secondaires-, Bachelor- oder Master-Diplom mellen?

D’Membere vun der AFUC sinn alleguerten an der Carrière supérieure (A1, sous-groupe scientifique et technique) an hunn ee Master-Diplom. Déi verschidde Carrièrë mat hire jeeweilegen Diplomer sinn am Règlement grand-ducal du 28 juillet 2017 déterminant le régime et les indemnités des employés communaux stipuléiert.

A wéi enger Carrière fänken ech un?

Wärend deenen éischte Jore muss de rekrutéierten Agent e Stage maachen, wärend deem dësen och un enger Formatioun muss deelhuelen.

Wann den Agent dann definitiv noméiert gëtt, gëtt seng Remuneratioun (op Basis vun der viregter Aarbechtsdauer am privaten oder ëffentleche Secteur) ugepasst.

D’Gemengebeamte ginn nom stipuléierte Barème remuneréiert.

Wou fannen ech d‘Offeren?

D’Aarbechtsplaze ginn iwwert „Appel-à-candidaturen“ um Internet-Site vun deene Gemengen annoncéiert, déi rekrutéieren, oder/an an de verschidde Medien/Zeitunge publizéiert.

Virdeeler, wann een op der Gemeng schafft

D’Gemeng bitt esouwuel ofwiesslungsräich Tâchen am Déngscht vum Bierger wéi och eng sécher Plaz.

Wéi eng Exame muss ee maachen?

De Kandidat muss een Admissibilitéitsexame maachen.

Wärend sengem provisoreschen Déngscht muss den Agent eng Formatioun um Institut National de l’Administration Publique (INAP) matmaachen.

Zum Schluss huet den Agent nach een definitiven Exame mat der Redaktioun vun engem spezifesche Memoire, fir seng Formatioun a seng Stagezäit ofzeschléissen.

Wéi mellt ee sech dofir un?

Esouwuel fir den Admissibilitéitsexame wéi och fir d’Formatioun an den definitiven Exame muss ee sech iwwert den Inneministère, deen d’Ausschreiwung mécht, umellen.

Weider Informatiounen iwwert d’Examens-Prozedure fannt dir ënnert folgendem Link:

https://govjobs.public.lu/fr/examen-concours/secteur-communal.html

Mise à jour 2020

GovJobs

Engagez-vous au service du citoyen

An der Fonction publique schaffen - en Engagement am Service vum Bierger

Mat 20 Ministèren a méi wéi 120 Verwaltunge begéint eis den ëffentlechen Déngscht zu Lëtzebuerg iwwerall am Alldag a suergt fir de grondleeënde Fonctionnement vun eiser Gesellschaft. Deementspriechend villfälteg sinn d'Gebidder, an deenen ee sech berufflech an der Fonction publique abrénge kann, sief et als Fonctionnaire, Employé oder Salarié.

Vun der Héichschoulbildung zur Fiskalitéit, vum Aménagement du Territoire zu der Gesondheet oder der Ëmwelt, et feelt net u Méiglechkeete fir am generellen Intérêt ze schaffen an e qualitativ héichwäertegen ëffentlechen Déngscht z'offréieren.

A sou verschidde wéi d'Aarbechtsberäicher, genee sou verschidde sinn och d'Carrièren an d'Missiounen am ëffentlechen Déngscht.

Eng Carrière an der Fonction publique, dat heescht nieft der Diversitéit u Beruffer och e grousse Choix un adaptéierte Formatiounen, déi lech eng permanent professionell Weiderbildung erlaben. Dozou kommen Opportunitéiten am Beräich vun der interner Mobilitéit, déi lech et erméiglechen, lech weiderzëentwéckelen an nei Aspekter vum Déngscht um Bierger kennenzeléieren. Flexibel an innovativ Aarbechtszäiten erlaben zudeem en Equiliber tëschent Beruff, Famill a Fräizäit.

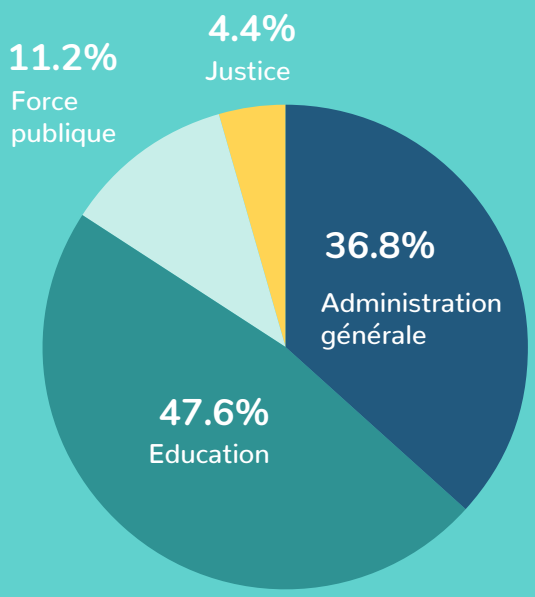
GEMEINSAM WÄERTER DEELEN

- Eng Aarbechtskultur, déi op de Service an d'Effikassitéit ausgeriicht ass – d'Bierger stinn am Mëttelpunkt a mir ginn op hir Besoinen duerch e schnellen a qualitativ héichwäertege Service an
- De Respekt vun de Prinzipie vum ëffentlechen Déngscht: Integritéit, Objektivitéit, Respekt an Transparenz

D'Fonction publique an Zuelen (1. Semester 2020)

29.729 Agenten

32% vun den Agenten hu manner wéi 35 Joer



OP DER SICH NO SPEZIALISÉIERTE PROFILLER

Fir kënnen all d'Missioune vum ëffentlechen Déngscht z'erfëllen, rekrutéiert d'Fonction publique spezialiséiert Profiller an alle Beräicher. D'Besoine wat d'Wëssen an d'Kompetenzen am Beruff ugeet hunn enorm evoluéiert an d'Fonction publique sicht Leit, déi héich motivéiert, qualifizéiert a spezialiséiert sinn. Egal a wéi engem Beräich Dir Är Ausbildung ofgeschloss hutt, den ëffentlechen Déngscht brauch Mataarbechter, déi sech abréngen an engagéieren!

EIS VERSCHIDDE BERUFFSKATEGORIEN

- Affaires générales
- Affaires juridiques et contentieux
- Agriculture et viticulture
- Arts, culture et patrimoine
- Cohésion sociale
- Communication et information
- Economie
- Education et formation
- Emploi et travail
- Enseignement supérieur et recherche
- Environnement et aménagement du territoire
- Finances publiques, gestion budgétaire et financière
- Fiscalité
- Justice
- Logistique, maintenance et acquisition
- Mobilité et transport
- Personnel et organisation
- Population, défense et sécurité
- Relations internationales
- Santé
- Sécurité sociale
- Technique et infrastructure
- Technologie de l'information et de la communication

An der Fonction publique schaffen - GovJobs.lu

GovJobs.lu liwwert op ee Bléck all nëtzlech Informatiounen zum Rekrutement an der Fonction publique.

Mat GovJobs.lu bleift Dir up-to-date wat déi aktuell Job-Offeren am ëffentlechen Déngscht ugeet. Dir kënnt lech d'Posten online ukucken an lech per E-Mail informéiere loossen, wann nei Plazen an Ärem Beräich publizéiert ginn.

Op GovJobs.lu fannt Dir och all d'Detailer iwwert déi verschidde Carrièren an der Fonction publique. Informéiert lech zum Beispill iwwert d'Carrière vum Fonctionnaire an de Rekrutement iwwert Examen-Concours, oder iwwert d'Carrière vum Employé de l'État.

Dir kënnt op GovJobs.lu och mat interessante Filmer en éischten Abléck an d'Diversitéit vun de Beruffer an der Fonction publique kréien. A mat de GovJobs.lu-Newslettere bleift Dir ëmmer um leschte Stand.

Interesséiert un engem Job an der Fonction publique?

Aktuell Job-Offeren, Informatiounen zum Examen a villes méi fannt Dir op

GovJobs.lu

Mise à jour 2020

CHAMBRE DES METIERS
Luxembourg

D'Handwierk ass e wichtege Pilier vun enger effikasser an nohalteger Wirtschaft zu Lëtzebuerg. Als Haaptacteur vun der Ekonomie beschäftegt d'Handwierk qualifizéiert Persounen a performanten Entreprisen a schaaft domat stabil Aarbechtsplazen.

All Dag consomméiere mir Produiten a benotze mir Servicer, déi vun Handwierksbetriber hiergestallt oder ugebuede ginn. D'Handwierk befënnt sech matzen an der Gesellschaft, léist esou munch Problemer, déi sech an eisem Alldag stellen, an ass de Partner, wann et ëm d'Schafe vun Iddien an Innovatiounen, Aarbechts- an Zukunftsperspektiven, Zefriddenheet an Houfert duerch d'Hierstelle vu konkrete Produite geet.

Mat ronn 7.800 Betriber a 98.000 Leit, déi an dësem Beräich schaffen, ass d'Handwierk den éischten Employeur am Land a mat iwwer 1.750 Persounen, déi eng Léier maachen, den Haaptformateur zu Lëtzebuerg. D'Handwierk representéiert 21 % vun alle Betriber an 21 % vum gesamten Emploi hei am Land.

D'Handwierk spillt domat eng wichteg Roll an der Lutte géint de Chômage, well et eng grouss Unzuel vu stabillen Aarbechtsplaze schaaft. Allerdéngs ass eng qualifizéiert Aarbechtskraaft ze fannen eng vun den Erausfuerderungen, déi d'Aktivitéite vun den Handwierksbetriber aschränkt. D'Nofro no qualifizéierte Persounen ass deemno am Allgemenge grouss.

Am Handwierk schaffen 80% vun de Salariéen a klengen a mëttelstännege Betriber, déi a sechs verschidde Secteuren opgestallt sinn.

- Liewensmëttelberäich
- Moud, Gesondheet an Hygiène
- Mechanik
- Bau
- Kommunikatioun a Multimedia
- Konscht a Verschiddenes

Handwierk - dat heescht, eng Vilfalt vu Beruffer a Karriärsméiglechkeeten an dat esouwuel fir Leit, déi fréi hir berufflech Ausriichtung an d'Handwierk gemaach hunn, ewéi och fir Quereinsteiger, déi méi spéit iwwer Ëmweeër an d'Handwierk fannen an déi spéider an hirer berufflecher Karriär festgestallt hunn, datt hiert d'Häerz fir d'Handwierk schléit.

D'Handwierk bitt reell Perspektiven a Karriärschancen

D'Handwierk brauch dynamesch Leit, mat enger gudder Qualifikatioun, staark Profiller a virun allem motivéiert jonk Talenter.

Méi wéi 35 % vun de Betriber wäerte sech an deenen nächsten zéng Joer d'Fro vun der Nofolleg stelle mussen, wat eng Chance a gläichzäiteg eng Erausfuerderung duerstellt. Wien also Karriär am Handwierk maache wëll, deem stinn d'Dieren op.

D'Ausbildung

Eng handwierklech Ausbildung, déi mat engem DAP ofschléisst, ass nach ëmmer d‘Referenz-Qualifikatioun, fir sech déi néideg technesch Kompetenzen unzëeegnen. Dës ass vun de Betriber immens gefrot, fir esou dem Client eng qualitativ héichwäerteg Aarbecht ubidden ze kënnen.

92% vun den Absolvente vun enger handwierklecher Ausbildung fanne bannent sechs Méint eng Aarbechtsplaz oder féieren hir Formatioun weider. 68% vun den Absolvente vun enger Ausbildung am Handwierk fannen eng Aarbechtsplaz bei hirem Ausbildungsbetrib. (Quell: Etude Transition Ecole – Vie active (TEVA) Menje, 2017).

D‘Ausbildung ass also immens attraktiv an och fir Erwuessener nach méiglech.

De Meeschterbréif

De Meeschterbréif ass déi Formatioun, déi een als zukünftegen Entrepreneur a Féierungskraaft beschtens op d’Gestioun an d’Iwwerhuele vun engem Betrib virbereet. Et ass déi Ausbildung, déi theoretesch, praktesch a pedagogesch Kompetenze vermëttelt, déi gebraucht ginn, fir e Betrib ze grënnen an ze leeden a säin Knowhow a Kënnen un déi nächst Generatioun weiderzeginn.

D‘Inhalter vum Meeschterbréif gi kontinuéierlech un d‘Erausfuerderunge vu Muer a vum Aarbechtsmarché ugepasst, an esou mécht dech den Diplom vum „Brevet de Maîtrise“ fit fir d‘Zukunft. Den Accès zu dëser Formatioun kritt een ënnert anerem och mat enger Première, engem Bachelor oder engem Master.

Informéier dech:

D’Handwierk ass deemno och op fir Leit, déi net den traditionelle Wee gaange sinn, mee sech spéider berufflech ëmorientéiere wëllen, gäre praktesch schaffen, an e reellt Resultat um Enn vun engem Aarbechtsdag wëllen hunn.

Och aner Diplomer kënnen engem d‘Dieren an d’Handwierk opmaachen. Doriwwer eraus beschäftegen d’Handwierksbetriber ënnert anerem och Comptabelen, Juristen, Ingenieuren, Zeechner a Grafiker a bidden esou ettlech Méiglechkeeten, fir sech berufflech weiderzëentwéckelen.

Et hänkt also ganz vun dir, denger Passioun an denge Kompetenzen of! A well een am Liewen ni ausléiert, hues du och ëmmer d’Méiglechkeet, dech weiderzebilden oder esouguer eng ganz nei Karriär ze starten.

Wann s du Loscht hues, an engem villfältegen an innovative Secteur ze schaffen, dann huel deng Zukunft an d‘Hand. Informéier dech bei der Chambre des Métiers a looss dech vun hire verschiddene Servicer ënnerstëtzen, sief et fir eng Berodung fir eng adequat Weiderbildung oder awer fir d’Begleedung bei de Formalitéiten, fir eventuell e Betrib ze grënnen oder ze iwwerhuelen.

Weider Informatioune fënns du ënnert:
www.cdm.lu / www.handsup.lu / www.yde.lu

HANDS UP

www.handsup.lu

TOUTES LES ROUTES MÈNENT À L'ARTISANAT

CHAMBRE DES METIERS
Luxembourg

02

Aarbecht fonnt. Elo kommen d’Paperassen.

Mise à jour 2020

Den Aarbechtskontrakt ass e Vertrag[1], deen en Aarbechtsverhältnis reegelt an duerch deen eng Persoun sech dozou engagéiert, enger anerer Persoun, där déi éischt Persoun sech subordonnéiert, **hir Aarbechtskraaft** géint eng Remuneratioun zur Verfügung ze stellen.

» Wat muss am Kontrakt stoen?

En Aarbechtskontrakt soll prinzipiell schréftlech an an duebeler Ausféierung ofgeschloss ginn. Dat heescht, dass souwuel du, wéi och de Patron, en ënnerschriwwenen Exemplaire vum Kontrakt kritt.

De Kontrakt soll folgend Informatiounen enthalen:

- Numm a Sëtz vun der Firma vum Patron
- Numm vum Vertrieder vun der Firma
- Numm a Wunnuert vum Salarié
- Ufanksdatum vum Kontrakt
- Informatiounen zu der Proufzäit, wann eng virgesinn ass
- Funktioun vum Salarié
- Bruttoloun
- Aarbechtsplaz
- Aarbechtszäiten
- Congésdeeg
- Detailer zur Kënnegungsfrist

Nieft den obligatoreschen Informatiounen, kënnen och nach eng Rei aner Klauselen am Kontrakt stoen. Am Prinzip gëllt, dass legal Virschréften nëmme kënne geännert ginn, wann dës Ännerunge favorabel fir de Salarié sinn am Verglach mat de Mindestbestëmmungen aus dem Aaarbechtsgesetzbuch.

Méi Informatioune fënns du :

- um Site vun der Chambre des salariés (*www.csl.lu*), ënnert der Rubrik „Vos droits” > „Droit du travail”.
- um Site *www.guichet.lu*, ënnert der Rubrik „Travail/Emploi”

» Kontraktformen

Et gi verschidden Zorten Aarbechtskontrakten, déi mir am folgende Kapitel méi genee virstelle wäerten:

- de Contrat à durée indéterminée (CDI)
- de Contrat à durée déterminée (CDD)
- de Contrat d’intérim

Méi Informatiounen a Modeller vun de verschiddene Kontrakter fënns du um Site vun der Chambre des salariés (*www.csl.lu*), ënnert der Rubrik „Vos droits” > „Droit du travail”.

Contrat à durée indéterminée (CDI)

Wat ass e CDI?

De Contrat à durée indéterminée (CDI) leeft iwwert eng onbegrenzten (illimitéiert) Period bis den Employeur oder de Salarié de Kontrakt kënnegt.

Enn vum Kontrakt

Och wann de CDI fir eng illimitéiert Zäit opgestallt ass, kann en duerch verschidde Situatiounen automatesch beendegt ginn. Dëst geschitt zum Beispill wann:

- den Dokter bei der Visite médicale d’embauche eng Onfäegkeet vum Salarié feststellt
- de Salarié oder den Employeur stierft
- den Employeur faillite geet
- de Salarié eng Alterspensioun oder eng Invaliderent kritt

1 De Léierkontrakt huet seng eegen Spillregelen. Nët all Dispositiounen déi fir den Aarbechtskontrakt firgesin sin gëllen fir den Léierkontrakt.

Wéi kann een e CDI kënnegen?

Delaien

Déi Persoun, déi de Kontrakt kënnegt, sief dat de Salarié oder den Employeur, muss e gewëssen Delai op Basis vun der Anciennetéit vum Salarié anhalen.

Am Fall vun enger Faute grave kann de Kontrakt vu béide Säite gekënnegt ginn, ouni dass en Delai agehal muss ginn.

Muss ech uginn, firwat ech kënnegen?

Nee, d'Kënnegung vun engem Salarié muss net motivéiert sinn. Wann de Patron de Kontrakt kënnegt[2], muss hien dogéint e Grond uginn.

Firwat kann ech gekënnegt kréien?

Et gi verschidde Grënn, firwat en Employeur engem Salarié kënnege kann:

- Kënnegung, déi duerch d'Persoun bedéngt ass: wéinst Problemer, wat d'Fäegkeeten oder d'Behuelen op der Aarbecht ugeet. Esou eng Kënnegung geschitt entweder mat engem Preavis oder ouni, am Fall vun enger Faute grave vum Salarié.
- Kënnegung aus wirtschaftleche Grënn: aus Grënn, déi mam Fonctionnement vum Betrib ze dinn hunn. Esou eng Kënnegung geschitt ëmmer mat Preavis.
- Kënnegung wéinst Faute grave: Eng Faute grave läit vir, wann eng weider Zesummenaarbecht net méi méiglech ass, well d'Vertrauen tëschent dem Employeur an dem Salarié gebrach ass, zum Beispill a folgende Fäll:
  - Feelen ouni Begrënnung
  - Klauen
  - Physesch Menace a Gewalt géintiwwer dem Employeur
  - Verweigerung vun engem Uerder

Wat fir eng Zorte vu Kënnegung ginn et?

Et gi folgend Fäll:

- Kënnegung mat Préavis: D'Kënnegung mat Préavis ass de Broch vun engem Kontrakt duerch den Employeur, deen eréischt no enger gewëssener Zäit a Kraaft trëtt. Eng Kënnegung mat Préavis muss prinzipiell duerch en ageschriwwene Bréif festgehale ginn. De Bréif kann och dem Salarié perséinlech iwwerreecht ginn an de Salarié muss dann en Accusé de réception op eng Kopie vum Bréif setzen. Wann d'Entreprise op d'mannst 150 Salariéen huet, muss virun der Kënnegung e Virgespréich stattfannen. Wann d'Entreprise méi kleng ass, kann de Salarié ouni Virgespréich gekënnegt kréien.
- Direkt Kënnegung: D'direkt Kënnegung trëtt, wéi den Numm et seet, direkt a Kraaft. Si kann nëmmen am Fall vun enger Faute grave ausgeschwat ginn. Wann d'Entreprise op mannst 150 Salariéen huet, muss virun dëser Kënnegung vum Patron och e Virgespréich stattfannen.

Contrat à durée déterminée (CDD)

De Contrat à durée déterminée (CDD) ass op eng zäitlech begrenzte Period an op d'Ausféiere vun enger bestëmmter Aufgab limitéiert.

E CDD dierf net fir permanent a normal Aufgaben an enger Firma ofgeschloss ginn. Dofir muss een e CDI ofschléissen.

Wéini kann een dat maachen?

E CDD kann een zum Beispill ofschléissen:

- fir e permanente Salarié ze ersetzen, deen aus gesondheetleche Grënn oder Ähnlechem, eng Zäit laang fort ass,
- wann d'Firma temporär méi Aarbecht huet
- fir saisonal Aarbechten auszeféieren

2 Ausser an der Proufzäit.

Wéi laang geet e CDD?

E CDD ka fir maximal zwee Joer ofgeschloss ginn. Seng Dauer muss un d'Missioun ugepasst sinn.

Et kann een och méi kuerz CDDen ofschléissen. An dësem Fall däerf de Kontrakt zwee Mol erneiert ginn, mee d'Gesamtdauer vun de Kontrakter däerf net iwwer 24 Méint erausgoen.

De CDD hält automatesch no sengem Echéancedatum op.

Wéi kann een e CDD kënnegen?

Ausser bei enger Faute grave, kann de CDD net gekënnegt ginn, soss huet de Salarié oder den Employeur gegebenenfalls d'Recht op Schuedenersatz.

Wéini gëtt aus dem CDD e CDI?

Wann d'Aarbechtsverhältnis nom Enn vum CDD weidergeet, gëtt aus dem Kontrakt automatesch e CDI. An deem Fall gëtt et och keng nei Proufzäit.

Interimsaarbecht

„Interimsaarbecht" ass, wann eng Interimsagence enger anerer Firma e Salarié zur Verfügung stellt, deen eng präzis Aufgab wärend enger limitéierter Zäit ausféiert. Eng Firma kann zum Beispill op Interimsaarbecht zeréckgräifen, wann e Salarié krank gëtt oder se op eemol vill méi Aarbecht huet, wéi virgesinn.

An dësem Fall ënnerschreift de Salarié e Kontrakt mat der Interimsagence (**contrat d'intérim**), duerch deen hien sech engagéiert, eng Aufgab bei enger drëtter Firma auszeféieren. D'Interimsagence ass also dem Salarié säin Employeur.

Kollektivverträg

Wat ass e Kollektivvertrag?

E Kollektivvertrag ass e Kontrakt tëscht de Vertrieder vun de Salariéen an dem Employeur oder engem Patronsverband deen d'Aarbechtsrelatiounen a –konditioune reegelt.

En devenant membre LAR, je bénéficie

d'un service professionnel et personnalisé

d'un rapatriement gratuit en cas d'urgence médicale à l'étranger

24/7 365

d'une centrale d'alerte à mon service 24/7 et 365 jours/an

Plus d'infos sur **lar.lu**

LUXEMBOURG AIR RESCUE

Wéini ass e Kollektivvertrag gülteg?

E Kollektivvertrag ass nëmme valabel, wann en Bestëmmungen enthält, déi mei favorabel fir de Salarié sinn, ewéi d'Mindestbestëmmungen aus dem Aarbechtsgesetzbuch.

Eenzel Verträg an intern Reglementer vun der Firma mussen och dem Kollektivvertrag gerecht gin andeem se Bestëmmungen enthalen, di mei gënschteg wi de Kollektivvertrag sinn.

Fir wien gëllt de Kollektivvertrag?

Wann d'Firma mat enger Gewerkschaft e Kollektivvertrag ofgeschloss huet, gëllt dee fir sämtlech Salariéë vun dëser Firma. Wanns du an esou engem Fall bass, kriss du de Kollektivvertrag och op dengem éischte Schaffdag.

Muss ech dofir Member bei enger Gewerkschaft sinn?

Nee, dat muss de net.

PROUFZÄIT

Mise à jour 2020

Wat versteet een ënner Proufzäit a wat ass d'Zil dovun?

D'Zil vun der Proufzäit ass et, dem Employeur Zäit ze ginn, fir d'Kompetenze vum Salarié ze bewäerten an dem Salarié d'Chance ze ginn, sech eng Iddi vu senger Aarbecht ze maachen.

Muss d'Proufzäit am Kontrakt stoen?

Jo, d'Klausel vun der Proufzäit muss schréftlech am Kontrakt festgehale ginn. Eng mëndlech festgeluechte Proufzäit ass net gülteg.

Allerdéngs, wann am Kollektivvertrag eng obligatoresch Proufzäit fir all neie Salarié virgesinn ass, muss dës net méi explizit am Aarbechtskontrakt ernimmt ginn.

Eng Proufzäit kann u sech an all Kontrakt agebaut ginn, egal ob et sech ëm e CDI, e CDD oder e Contrat d'intérim handelt. D'Bedingungen si beim Contrat d'intérim awer anescht.

Wéi laang leeft d'Proufzäit?

D'Proufzäit fänkt mam Ufank vun engem Kontrakt un. Eng Proufzäit, déi méi spéit ufänkt, ass net gülteg.

D'Proufzäit ass fir minimum zwou Wochen virgesinn a muss no maximal sechs Méint ofgeschloss ginn. Hei ginn et awer zwou Ausnamen:

- Wann de Salarié keen Diplôme d'aptitude professionnelle (DAP) huet, dierf d'Proufzäit maximal dräi Méint daueren.
- Eng Proufzäit vu bis zu 12 Méint kann am Vertrag festgehale ginn, wann de Brutto-Ufanksloun méi héich wéi 536 € de Mount beim Index 100 (**4.474,31 €** mam aktuellem Index vu **834,76**) ass.

Am Fall wou am Kontrakt méi eng laang Proufzäit virgesinn ass, wéi erlaabt, leeft se automatesch aus wann d'Maximaldauer erreecht ass.

Kann eng Proufzäit erneiert, verlängert oder ënnerbrach ginn?

Erneiert? Nee, d'Proufzäit kann net erneiert ginn.

Verlängert? Jo, awer nëmme wann d'Aarbechtszäit wärend der Proufzäit ënnerbrach gouf, z.B. aus gesondheetleche Grënn. D'Proufzäit kann dann ëm déi Deeg verlängert ginn, déi de Salarié gefeelt huet. De Maximum, ëm deen eng Proufzäit ka verlängert ginn, läit awer bei engem Mount.

Ënnerbrach? D'Proufzäit kann am Fall vun enger Schwangerschaft ënnerbrach ginn. Dëst gëllt awer nëmme fir de CDI.

Wéi kënnegen ech eng Proufzäit?

Wärend deenen éischten zwou Woche vun der Proufzäit kann ee Kontrakt net gekënnegt ginn, ausser am Fall vun enger Faute grave.

D'Kënnegung vun der Proufzäit muss net begrënnt ginn.

No deenen éischten zwou Woche kann de Kontrakt mat engem ageschriwwene Bréif gekënnegt ginn. Oder de Kënnegungsbréif gëtt der anerer Partei perséinlech iwwerreecht an déi gëtt dann en Accusé de réception op d'Kopie vum Kënnegungsbréif.

Muss ech bei der Kënnegung vun der Proufzäit e Preavis anhalen?

Jo, souwuel de Salarié, wéi och den Employeur mussen en Delai anhalen, fir eng Proufzäit ze kënnegen. Déi eenzeg Ausnam ass d'Faute grave. Den Delai fir den Employeur an de Salarié ass deen nämmlechten.

Dauer vun der Proufzäit	Kënnegungsfrist, déi agehale muss ginn
1 Woch 2 Woch	Kënnegung net méiglech ausser am Fall vu Faute grave
3 Wochen	3 Deeg
4 Wochen	4 Deeg
1 Mount	15 Deeg
2 Méint	15 Deeg
3 Méint	15 Deeg
4 Méint	16 Deeg
5 Méint	20 Deeg
6 Méint	24 Deeg
7 Méint	28 Deeg
8 Méint	1 Mount
9 Méint	1 Mount
10 Méint	1 Mount
11 Méint	1 Mount
12 Méint	1 Mount

Et handelt sech heibäi ëm Kalennerdeeg an net ëm déi sougenannte Schaffdeeg.

De Preavis muss spéitstens de leschten Dag vun der Proufzäit ophalen, soss verwandelt de Kontrakt sech an en definitive Kontrakt.

Méi Informatioune fënns du um Site vun der Chambre des salariés (www.csl.lu), ënnert der Rubrik „Vos droits" > „Les différents types de contrats"

En français

www.guichet.public.lu/citoyens/fr/travail-emploi/types-contrat-travail/contrats-travail

Plus d'informations sur le site de la Chambre des salariés (www.csl.lu), rubrique „Vos droits" > „Les différents types de contrats"

Auf Deutsch

www.guichet.public.lu/citoyens/de/travail-emploi/types-contrat-travail/contrats-travail

Weitere Infos auf der Internetseite der Chambre des salariés (www.csl.lu), unter der Rubrik „Ihre Rechte" > „Arbeitsrecht" > „Die verschiedenen Arten von Arbeitsverträgen"

In English

www.guichet.public.lu/entreprises/en/ressources-humaines/contrat-convention

Mise à jour 2020

De Code du travail gesäit vir, dass all Salarié, éier en op senger neier Aarbecht ufänkt, fir eng Consultatioun bei den Aarbechtsdokter goe muss. Dat nennt een den Examen médical d'embauche. Dës Visitt ass gesetzlech virgeschriwwen an dofir obligatoresch.

Den Aarbechtsdokter decidéiert dann, ob s du „fäeg" bass, fir schaffen ze goen.

D'Médecine du travail ass virun allem präventiv an interesséiert sech an éischter Linn fir dat physescht a psychescht Wuelbefanne vum Salarié. Et handelt sech deemno net ëm eng Medezin, déi hëllefe soll, Kandidaten ze selektionéieren.

Wéini muss ech bei den Aarbechtsdokter?

D'Visite médicale fënnt idealerweis virum éischte Schaffdag statt. Wann awer kee besonnesche Risk vun der Aarbecht hier besteet, ka se och an deenen éischten zwee Méint stattfannen. Dëst ass bei ville Bürosberuffer de Fall.

Wat ass d'Roll vun engem Aarbechtsdokter?

Den Aarbechtsdokter huet verschidde Rollen, dozou gehéieren:

- D'Verbesserung vun den Aarbechtskonditiounen an der Entreprise
- D'Adaptatioun vun den Aktivitéiten an den Equipementer
- D'Fërdere vun engem gesonden Aarbechtsrhythmus
- D'Protektioun vun de Salariéë géint physesch, chemesch a psychesch Nuisancen, déi mat der Aarbecht verbonne sinn
- D'Organisatioun vun der Éischter Hëllef an der Entreprise

A verschiddenen Entreprisë kann den Aarbechtsdokter och als Mediateur oder Vermëttler bei moralescher oder sexueller Belästegung op der Aarbechtsplaz intervenéieren.

Wat gëtt bei der Visite médicale gekuckt?

D'Zil vun dësem Besuch beim Aarbechtsdokter ass et, erauszefannen, ob de Salarié aus medezinescher Siicht gëeegent ass, fir d'Aarbecht auszeféieren. Et gëtt also gekuckt, ob e keng gesondheetlech Problemer huet, déi en dru kéinten hënneren, d'Aarbecht ze maachen, respektiv déi eng Gefor fir hie selwer oder seng Mataarbechter duerstelle kéinten.

Drogentester

A verschiddene Firmaen, déi an der Industrie täteg sinn, ginn och toxikologesch Tester vum Aarbechtsdokter duerchgefouert, fir festzestellen, ob de Salarié keng Droge konsuméiert. Verschidde Substanze kënnen nach e puer Méint nom Gebrauch am Blutt oder an den Hoer nogewise ginn. E positiven Test huet oft als Konsequenz, dass een net agestallt gëtt, an dat aus Sécherheetsgrënn.

An der Fonction publique sinn déi Drogentester duerch e Règlement grand-ducal fir verschidden Aarbechtsgruppe virgeschriwwen.

Déi Tester ginn op spezifesch Demande vum Dokter duerchgefouert. De Salarié muss allerdéngs säin Averständnes zum Test ginn. Wann de Salarié den Test refuséiert, kann den Dokter verweigeren e „Certificat d'aptitude" auszestellen.

Wat muss ech maachen, wann ech eng Visite médicale hunn?

Well s du nach net fest agestallt bass, solls du, wéi fir all Virstellungsgespréich, gefleegt an net ënner Alkohol- oder Drogenafloss dech beim Aarbechtsdokter presentéieren.

Am Fall vun enger chronescher Krankheet, vergaange Krankheeten oder bei reegelméissegem Anhuele vu bestëmmte Medikamenter, ass et wichteg, déi jeeweileg Ënnerlagen derbäi ze hunn - idealerweis a Form vun engem Rapport vum Dokter, deen dech behandelt.

Huel och deng Impfkaart mat.

Wat gëtt den Employeur gewuer?

Wéi all aner Dokteren, ass och den Aarbechtsdokter un de Secret médical gebonnen. D'Informatiounen, déi ausgetosch ginn, bleiwen deemno tëschent dir an dem Dokter.

Den Employeur kritt just de Certificat, deen dokumentéiert, ob de Salarié fäeg ass, ze schaffen oder net. Op dësem medezinesche Certificat kann den Aarbechtsdokter vermierken, ob de Salarié weider reegelméisseg muss bei den Dokter goen, a wa jo, wéi oft. Ee vun den Ziler vun dëse regelméissege Consultatiounen ass, no eventuelle Symptomer oder Krankheeten, déi a Relatioun mat der Aarbecht stoe kënnen, ze sichen.

Wat geschitt, wann ech de Certificat d'aptitude net ausgestallt kréien?

Och wann nëmme seelen entscheet gëtt, dass e Kandidat fir eng Aarbecht onfäeg ass, soll ee sech bewosst sinn, dass esou eng Decisioun zum Verloscht vun der Aarbechtsplaz féiere kann an dass et och keen aneren Auswee gëtt. Géint dës Decisioun vum Aarbechtsdokter kann ee kee Recours aleeën.

Méi Informatioune fënns du um Site vun der Chambre des salariés (*www.csl.lu*), ënnert der Rubrik „Vos droits" > „Droit du travail" > „Santé et sécurité au travail"

03

Meng Rechter als Salarié.

Mise à jour 2020

Als Salarié hues du d'Recht, fir deng Aarbecht bezuelt ze ginn. De Montant, deens du kriss gouf am Kontrakt als Bruttoloun mat dengem Patron festgehalen. Duerch de Prinzip vum Sozialstaat an der Quellesteier kriss du zu Lëtzebuerg awer net de Bruttoloun, mee de sougenannten Nettoloun.

Nieft dem Bruttoloun kann ee jee no Patron och vun aneren Avantagë profitéieren. Et handelt sech hei zum Beispill ëm d'Chèque-repasen, en Auto, asw.

» Prinzip vun der Quellesteier

Als Salarié zu Lëtzebuerg kriss du net de Bruttoloun op däi Konto iwwerwisen, mee den Nettoloun. Däi Patron bezilt all Mount fir dech deng Steieren a Sozialkotisatiounen an iwwerweist dir dann de Nettoloun. Dat ass de Prinzip vun der Quellesteier.

» Vum Bruttoloun op de Nettoloun

Bruttoloun

De Bruttoloun ass dat, wat ee kritt, éier d'Sozialkotisatiounen an d'Steieren ofgerechent ginn. Normalerweis verhandelt een de Bruttoloun mam Patron. Dëse Montant muss och am Kontrakt dra stoen.

Nettoloun

Den Nettoloun ass dat, wat däi Patron dir all Mount op däi Konto iwwerweist.

» Wat gëtt alles vu mengem Bruttoloun ofgerechent?

Vum Bruttoloun gi verschidde Saachen ofgerechent. Dee gréissten Deel dovu maachen d'Sozialkotisatiounen an d'Steieren aus.

Zu de Sozialkotisatioune gehéieren:

- D'Krankekeess (3,05%)
- D'Pensiounskeess (8%)
- D'Fleegeversécherung (1,4%)

Als Abattement virun de Steiere kommen nach d'Deplacementskäschten.

Den 1. Januar 2017 ass déi lescht Steierreform a Kraaft getrueden. Méi genau Informatiounen heizou fënns du op http://www.reforme-fiscale.public.lu/fr/index.html.

» Mindestloun

Zu Lëtzebuerg gëtt et e soziale Mindestloun (SSM), dee jidderee fir seng Aarbecht als Minimum muss kréien.

Den onqualifizéierte Mindestloun läit aktuell bei 2 141,99 € (Index 834,76) de Mount. De Salaire läit ëm 20% méi héich, wann de Salarié fir d'Plaz qualifizéiert ass an ëm 20 bis 25% méi déif, wann et sech ëm e Jugendlechen handelt.

Alter a Qualifikatioun		Stonneloun	Salaire pro Mount
Méi al wéi 18 Joer an net qualifizéiert	100% vum SSM	12,3815€	2.141,99 €
Méi al wéi 18 Joer a qualifizéiert	120% vum SSM	14,8578€	2.570,39 €
Tëschent 17 an 18 Joer	80% vum SSM	9,9052€	1.713,60 €
Tëschent 15 a 17 Joer	75% vum SSM	9,2861€	1.606,50 €

Méi Informatiounen heizou fënns du um Site vun der Chambre des salariés (*www.csl.lu*), ënnert der Rubrik „Vos droits" – „Droit du travail" – „La rémunération" .

www.csl.lu

Mise à jour 2020

» Sozialversécherung

De Centre commun de la sécurité sociale a seng Aufgaben

De Centre commun de la sécurité sociale (CCSS) ass en autonomen Etablissement public, deen ënnert dem Ministère de la Sécurité sociale steet. Als Persoun, déi zu Lëtzebuerg schafft, muss ee beim CCSS affiliéiert si fir datt ee géint sämtlech Riske verséchert ass.

Dem CCSS seng Haaptmissioune sinn:

- D'Affiliatioun vun de Salariéen a Fräiberuffler bei der Sécurité sociale,
- D'Festleeën an d'Ophiewe vun de Sozialkotisatiounen (fir Krankheet, Maternité, Aarbechtsaccident, Beruffskrankheeten, Alter, Invaliditéit a Fleegebedierftegkeet)
- D'Verdeelung vun dëse Sozialkotisatiounen op déi verschidden Institutioune vun der Sécurité sociale

Wéi kommen ech do dran?

All Persoun, déi zu Lëtzebuerg als Salarié schafft an dofir bezuelt gëtt, ass als „Travailleur salarié" z'affiliéieren. De Patron iwwerhëlt d'Umeldung vum Salarié beim CCSS. Dës Aschreiwung muss bannent aacht Deeg vum Ufanksdatum vun dengem Kontrakt geschéien. Du kriss dann en Accusé heem geschéckt, deen deng Affiliatioun attestéiert.

Wat hunn ech dovun?

D'Affiliatioun beim CCSS erlaabt et dem Salarié a senger Famill, ënnert anerem vun de Prestatioune vun der Kranken- a Maternitésassurance ze profitéieren a spéider eng Pensioun kennen ze kréien.

Wéi bezuelen ech meng Sozialkotisatiounen?

Als Salarié muss du selwer näischt bezuelen. Däi Patron iwwerhëlt dat fir dech.

Um Enn vun all Mount gëtt de Patron de Montant vun dengem Bruttoloun an d'Zuel vun de Stonnen, déi's du geschafft hues, un de CCSS weider. Op där Basis rechent den CCSS de Montant vun de Sozialkotisatiounen aus, déi den Employé bezuele muss, an deelt dem Patron et mat. Dës Zomm enthält souwuel dem Patron säin Deel (Part patronale) wéi dem Salarié säin Deel (Part salariale). De Patron huet op senger Säit schonn d'Part salariale direkt vum Bruttoloun ofgezunn a këmmert sech drëm, dass d'Sozialkotisatioune bezuelt ginn.

Vum 1. Januar 2020 u sinn d'Kotisatioune fir de Salarié déi folgend:

Risk	Charge	
	Salarié	Employeur
Krankheet	3,05%	3,05%
Pensioun	8%	8%
Accident		0,75% (x facteur bonus/malus)
Mutualitéit		Tëscht 0,46% an 2,70%
Fleegebedierftegkeet	1,4%	
Aarbechtsmedezin		0,11%

Kontakt

Centre commun de la sécurité sociale
Guicheten: 125, route d'Esch, Lëtzebuerg
Courrier: L-2975 Lëtzebuerg
Tel.: +352 40 14 11
Internetsäit: www.ccss.lu

Caisse nationale de santé (CNS)

Wat ass d'CNS?

D'Gesetz iwwert den Eenheetsstatut vun 2008 huet zur Grënnung vun der Caisse nationale de santé gefouert. D'CNS, oder „d'Gesondheetskeess", ass en autonoomt Etablissement public, dat ënnert dem Ministère fir

Sozialversécherung steet. Säit der Aféierung vum Eenheetsstatut, ass d'CNS souwuel den Uspriechpartner fir all d'Salariéen aus dem Privatsecteur, wéi och fir d'Aarbechter beim Staat. D'CNS gëtt vun engem Conseil d'administration verwalt, zesummegestallt aus Salariat a Patronat. De President vun der CNS, e Staatsfonctionnaire, gëtt vum Grand-Duc nominéiert.

Wat ass den Ënnerscheed tëschent dem CCSS an der CNS?

Jiddereen, deen zu Lëtzebuerg schafft, sief et fir een Aneren oder als Fräiberuffler, gëtt obligatoresch iwwert de „Centre commun de la sécurité sociale" (CCSS) sozialverséchert. Dës Versécherung zielt fir Krankheet, Maternité, Aarbechtsaccidenter a Beruffskrankheeten, Alter, Invaliditéit a Fleegebedierftegkeet. Dës Affiliatioun erméiglecht et dem Versécherten a senger Famill, vun de Leeschtunge vun der zoustänneger Krankeversécherung ze profitéiren an zwar iwwert déi kompetent Keess, z.B. d'CNS.

Wourëm këmmert sech d'CNS?

D'Gesondheetskeess ass ënner anerem responsabel fir d'Leeschtunge vun der Kranken- a Maternitésassurance.

Hei gëtt tëschent Geldleeschtungen a Sachleeschtungen ënnerscheet.

Prestation-en-espècen

Prestation-en-espècë si Geldleeschtungen. Et handelt sech heibäi ëm Entschiedegungen, déi dem Haaptversécherte bezuelt ginn, fir e verluerent Akommes auszegläichen.

Déi verschidde Geldleeschtungen si finanziell Entschiedegunge fir:

- Aarbechtsonfäegkeet
- Maternité an Accueil
- E Congé aus familiäre Grénn
- Eng Aarbechtsdispens wéinst Maternité
- E Congé fir eng Persoun um Enn vun hirem Liewen ze betreien

Entschiedegung fir Aarbechtsonfäegkeet

E Certificat vum Dokter, deen zu Lëtzebuerg ausgestallt gëtt, besteet aus dräi Deeler, déi déi folgend Informatiounen enthale mussen :

- D'Datumer vum Ufank a vum Schluss vun der Aarbechtsonfäegkeet
- De Code-diagnostic
- Den Datum, op deem de Certificat ausgestallt gouf

Fir eng Aarbechtsonfäegkeet ze deklaréieren, muss de Versécherten den éischte Volet vum Krankeschäin un d'CNS adresséieren, den zweeten un den Employeur an den drëtte selwer behalen. D'Deklaratioun vun der Aarbechtsonfäegkeet muss bannent dräi Schaffdeeg nodeems de Versécherten als aarbechtsonfäeg erkläert gouf un d'CNS geschéckt ginn. Fir d'Anhale vum Delai ass de Poststempel ausschlaggebend. Ausserdeem ass bei all Korrespondenz d'Matriculesnummer unzeginn.

E Krankeschäin ass net néideg fir Aarbechtsonfäegkeeten, déi zwee Deeg oder manner daueren. Allerdéngs muss den Employeur an deem Fall trotzdeem benoriichtegt ginn.

Falls d'Aarbechtsonfäegkeet ëfters virkënnt, kann d'Gesondheetskeess verlaangen, dass all Absence op der Aarbechtsplaz (wéinst Krankheet oder Accident) gemellt gëtt, an dat direkt ab dem éischten Dag vun der Absence.

Falls d'Aarbechtsonfäegkeet méi laang dauert wéi de Krankeschäin am Ufank virgesinn huet, muss bis spéitstens den zweeten Aarbechtsdag, nodeems de leschte Certificat ofgelaf ass, en neie Certificat bei der Gesondheetskeess agereecht ginn.

Den Employé huet d'Recht, säi Salaire während der Aarbechtsonfäegkeet weider vum Patron bezuelt ze kréien, an dat bis un d'Enn vum Mount an deem de 77. Dag vun der Aarbechtsonfäegkeet läit, gerechent iwwert eng Referenzperiod vun uechtzéng successive Méint. Ab dem Mount nodeem de 77. Dag Aarbechtsonfäegkeet erreegt ass, huet de Salarié d'Recht op eng finanziell Entschiedegung vun der Gesondheetskeess, wann de Contrôle médical vun der Sécurité sociale e positiven Avis ofgëtt.

Fir e Fräiberuffler ass dës Entschiedegung bis zum Enn vum Mount, an deem de 77. Dag Aarbechtsonfäegkeet läit, gerechent iwwert eng Referenzperiod vun zwielef successive Kalennerméint, suspendéiert (Période de carence). Fir d'Entschiedegung vum Fräiberuffler wärend dëser Period, muss hie sech fräiwëlleg bei der "Mutualité des employeurs" versécheren. Dann gëtt de Fräiberuffler op Basis vun de Krankeschäiner vun der "Mutualité des employeurs" indemniséiert wärend der Période de carence.

We give you the energy
You write the story
bimsfeld
enovos
Energy for today.
Caring for tomorrow.
Luxembourg energy provider
enovos.lu

De Fräiberuffler muss d'Aarbechtsonfäegkeet deklaréieren, andeems en der CNS den éischte Volet vun de Krankeschäiner zoukomme léist, déi d'Period tëschent dem Ufank vun der Onfäegkeet an dem Enn vun der Période de carence integral ofdecken. D'Période de carence leeft eréischt ab dem éischten Dag vun der Aarbechtsonfäegkeet, déi duerch e Krankeschäin, deen un d'CNS geschéckt gouf, ofgedeckt ass. Fir d'Aarbechtsonfäegkeet ze verlängeren, muss en neie Certificat vum Dokter virum Enn vum lafende Certificat ageschéckt ginn.

Wärend deenen éischte fënnef Deeg vun der Aarbechtsonfäegkeet ass et net erlaabt, aus dem Haus ze goen (och wann um Krankeschäin de Géigendeel steet). Ab dem sechsten Dag si Sortien tëschent 10:00 an 12:00 Auer an tëschent 14:00 an 18:00 Auer erlaabt, wann den Dokter ukräizt, datt näischt géint eng Sortie schwätzt.

Déi noutwenneg Sortië fir bei de Contrôle médical vun der Sécurité sociale, de behandelnden Dokter oder en aneren Ubidder vu Gesondheetsleeschtunge sinn ëmmer erlaabt. D'Persoun muss dës Sortien awer beleeë kënnen, falls néideg.

Persounen, déi als aarbechtsonfäeg zielen, dierfen net:

- U Sportsaktivitéiten deelhuelen (ausser op Empfeelung vum Dokter)
- Aktivitéiten ënnerhuelen, déi net mat hirem Gesondheetszoustand kompatibel sinn
- Sech an engem Café, engem Restaurant oder Ähnlechem ophalen, ausser fir eng Moolzecht zou sech ze huelen an ënner der Konditioun, datt d'CNS am Viraus informéiert gouf, sief et per Mail, Fax oder Telefon, an dat ab dem éischten Dag vun der Aarbechtsonfäegkeet.

Déi aarbechtsonfäeeg Persoun muss der CNS déi genau Adress (Uertschaft, Strooss, Nummer, Etage, asw.) uginn, op där si sech wärend der Aarbechtsonfäegkeet ophält. D'Adress vum Openthalt wärend dem Krankeschäi muss um Certificat ugi sinn, falls et eng aner Adress ass, wéi déi legal Adress vun der Persoun. Wann dat net de Fall ass, muss d'Persoun der CNS d'Adress entweder per Fax, Mail, Telefon duerchginn.

Ab dem éischten Dag vun der Aarbechtsonfäegkeet kann e Kontroller vun der CNS tëschent 8:00 an 21:00 Auer op der Plaz iwwerpréifen, ob de Versécherten op där Adress, déi hien eragereecht huet, unzetreffen ass. Wann dat de Fall ass, stellt hie seng Presence fest, anerefalls huet de Versécherten dräi Schaffdeeg Zäit, fir seng Absence ze justifiéieren.

Entschiedegung fir Maternité oder Accueil

De Maternitéscongé fänkt am Prinzip aacht Woche virum Accouchement un an hält zwielef Wochen duerno op. Bei der Adoptioun vun engem Kand, dat manner wéi zwielef Joer al ass, kann e Congé vun zwielef Wochen accordéiert ginn.

Fir d'Recht op e Maternitéscongé oder e Congé d'accueil ze hunn, ass e Stage d'affiliation obligatoresch. An deem Joer virum Ufank vum Maternitéscongé oder dem Congé d'accueil muss ee minimum sechs Méint obligatoresch verséchert gewiescht sinn, fir datt dat Recht op Entschiedegung duerch d'CNS garantéiert ass.

Entschiedegung fir Congé aus familiäre Grënn

All Salarié oder Non-Salarié (Fräiberuffler), deen e Kand zu Laaschten huet, huet d'Recht op e bezuelte Congé aus familiäre Grënn, fir kënne bei sengem Kand ze sinn, wann et krank ass, en Accident geschitt ass, oder aner gesondheetlech Grënn seng Präsenz néideg maachen.

D'Dauer vum Congé pour raisons familiales hänkt vum Alter vum Kand of. 3 Altersgruppen si virgesinn:

1. E Kand am Alter vu 0 bis manner wéi 4 Joer /// 12 Deeg Congé pro Kand
2. E Kand am Alter vu 4 bis manner wéi 13 Joer /// 18 Deeg Congé pro Kand
3. E Kand am Alter vun 13 bis manner wéi 18 Joer an hospitaliséiert /// 5 Deeg Congé pro Kand am Fall vun enger Hospitalisatioun . Pour les enfants bénéficiant d'une allocation spéciale supplémentaire (art. 274 du Code de la sécurité sociale), **la condition d'hospitalisation ne s'applique pas.**

D'Unzuel u Congésdeeg gëlle fir de ganzen Zäitraum fir deen se virgesi sinn a ginn net all Joers op 0 gesat.

Béid Elterendeeler kënnen déi selwecht Unzuel u Congésdeeg huelen awer net zur selwechter Zäit.

Eng Absence muss an dësem Fall mat engem Certificat vum Dokter justifiéiert ginn.

Entschiedegung fir eng Aarbechtsdispens am Fall vu Maternité

Verschidden Aarbechte si geféierlech fir d'Gesondheet vu Fraen, déi schwanger sinn oder nieren. D'Evaluatioun vun de Risike vun der Aarbecht esou wéi och d'Dispens geschéien op Avis vum kompetenten Aarbechtsdokter, op Ufro vum Patron. Am Fall vun enger Dispens gëtt de Loun net méi vum Employeur bezuelt, mee vun der CNS. Déi néideg Dokumenter fir den Dossier unzeleeë sinn un d'CNS ze schécken.

Entschiedegung fir d'Betreiung vun enger Persoun um Enn vun hirem Liewen

Dëse Congé ka vu Salariéë ugefrot ginn, déi Mamm/Papp, Schwëster/Brudder, Duechter/Jong, Partner (Mann/Fra oder legal unerkannte Partner), Schwoer/Schwéiesch oder Schwéierpapp/Schwéiermamm vun enger Persoun mat enger schlëmmer Krankheet am Endstadium sinn. D'Dauer vun esou engem Congé ass op maximum fënnef Schaffdeeg (oder 40 Stonnen) d'Joer pro Fall begrenzt. Wann zwou oder méi Persounen sech d'Betreiung deelen, mussen déi sech déi fënnef Deeg oder 40 Stonnen ënnereneen opdeelen. D'Absence vun der Persoun op der Aarbechtsplaz muss mat engem Certificat vum Dokter, deen d'Krankheet vun där Persoun, déi betreit gëtt, attestéiert, justifiéiert ginn.

Entschiedegung am Stierffall

Falls de Versécherten oder ee vu senge Matversécherte stierft, gëtt dës Entschiedegung ausbezuelt.

Prestation-en-naturen

Prestation-en-naturë si Sachleeschtungen. Dorënner versteet een d'Gesondheetsleeschtungen, déi d'Prestatairen an d'Fournisseuren dem Haaptversécherten an de Matversécherten ubidden.

Et handelt sech dobäi ëm:

- Medezinesch oder zännmedezinesch Versuergung
- Versuergung duerch aner Persounen aus dem Gesondheetssecteur
- Analysen an Ënnersichunge vu Laboratoiren
- Therapeutesch Kuren an Erhuelungskuren no enger OP
- Rehabilitatioun a funktional a psychiatresch Readaptatioun
- Orthopedesch Protheesen, Ortheesen an Epitheesen
- Organspenden
- Medikamenter zu Laaschte vun der Krankeversécherung, ausserhalb vum Spidolssecteur
- Brëller a Kontaktlënsen
- Bluttproduiten a Plasmaderivater
- Transport
- Fleeg an der Klinik
- Néideg medezinesch Anlagen an Apparater
- Leeschtunge wärend der Schwangerschaft

Wéi kréien ech meng Suen zeréck?

De Prinzip vun der Entschiedegung

Zu Lëtzebuerg ass et jidderengem fräigestallt, fir seng medezinesch Versuergung, säi Prestataire selwer ze wielen. Zu Lëtzebuerg gëtt et fir all Kategorie vu Prestatairen eng Konventioun an d'Prestatairë musse sech un d'Tariffer halen, déi an de Nomenclature festgehale sinn.

D'Krankeversécherung iwwerhëlt nëmmen d'Akten, d'Servicer an d'Fournituren, déi an enger Nomenclature oder an de Lëschten, déi vun de Gesetzer, Reglementer, Konventiounen a Statute virgesi sinn, ageschriwwe sinn.

Falls et sech bei engem Patient ëm en ongeméinleche Fall handele sollt, kënnen d'Prestatiounen, déi sech net an enger Nomenclature befannen, nëmmen ënner verschiddene Konditiounen iwwerholl ginn. De „Contrôle médical" vun der Sécurité sociale kann decidéieren, Leeschtungen, déi aus dësem Kader erausginn, z'iwwerhuelen.

Modalitéite vun der Entschiedegung

Beim Ausbezuele vun den Entschiedegunge ginn et zwou Méiglechkeeten:

- D'Gesondheetskeess iwwerhëlt d'Leeschtung direkt *(tiers payant)*
- De Versécherte muss d'Sue virstrecken a kritt se da vun der CNS rembourséiert.

An deene Fäll, wou d'Gesetz et virgesäit, iwwerhëlt d'Gesondheetskeess direkt hiren Deel, an de Versécherte muss nëmmen deen Deel, deen net vun der Versécherung iwwerholl gëtt, bezuelen. Am anere Fall bezilt de Versécherten den integrale Montant un de Prestataire (Honoraire, Fraisen, asw.) a schéckt duerno der Gesondheetskeess d'Rechnungen, fir datt déi him deen Deel, deen him zousteet, rembourséiert.

Opgepasst: Rechnungen, déi méi wéi zwee Joer nom Bezuelen ageschéckt ginn, ginn net méi rembourséiert.

Et ass méiglech, d'Entschiedegunge per Scheck an enger vun den Agencë vun der CNS ze kréien, dofir dierfen déi concernéiert Leeschtungen awer net méi wéi 15 Deeg bezuelt sinn, a musse mindestens e Montant vun 100 € pro Haushalt erreechen. Dëse Scheck kann een ouni Fraisen an all Büro vun der Post aléisen.

D'Ëffnungszäite vun den Agencë vun der CNS fannt Dir op hirem Site ënnert www.cns.lu > Agences et contact. D'Agencë sinn op folgende Plazen ze fannen:

Beetebuerg, Maarnech, Dikrech, Déifferdeng, Diddeleng, Esch-Uelzecht, Ettelbréck, Gréiwemaacher, Hollerech, Lëtzebuerg Stad, Miersch, Réiden un der Atert, Mondorf, Rëmeleng a Wolz.

TIPP: Rechnungen, déi een op d'CNS schéckt, musse keen Timber kréien, wann se hei am Land verschéckt ginn. Recommandéë sinn awer ëmmer zu Laaschte vun dem Versécherten.

D'Krankeversécherung online via MyGuichet.lu

Zënter Oktober 2017 kann de Versécherte verschidde Servicer betreffend Krankeversécherung iwwer den Onlineportal vun den administrativen Demarchë vum Lëtzebuerger Staat, Guichet.lu, ufroen.

Konkret kann een:

- eng online Versioun vum Detail du remboursement vun de Kranken a Maternité Käschten ufroen;
- perséinlech Donnéeë consultéieren;

oder folgend Demarchë maachen:

- en provisoreschen Ersatzzertifikat vun der Europäescher Krankeversécherungskaart ufroen;
- eng Attestatioun ufroen déi bescheinegt datt ee Recht op Prestatiounen huet déi wärend engem temporären Openthalt a Kap Verde, Marokko, Québec, Bosnien a Herzegowina, Tunesien oder der Tierkei kéinten néideg sinn;
- en Zertifikat datt ee matverséchert ass ;
- Bankdonnéeën änneren.

Virdeeler

Et ginn etlech Virdeeler. Et kann een d'Demarchë vun iwwerall an der Welt 24 Stonnen am Dag, 7 Deeg an der Woch maachen. D'Donnéeën si sécher, d'Demarchë gi séier traitéiert an d'Receptioun vun den Dokumenter geschitt am private Sécherheetsberäich. Well d'Lagerung vun den elektroneschen Dokumenter einfach ass, brauch een net méi d'Pabeier-Versioun vun der Keess, well d'Dokument kann iwwerall an zu all Ablack consultéiert a gedréckt ginn.

Sécherheetsaspekter

D'Authentifizéierung mat engem LuxTrust Produkt oder enger elektronescher Identitéitskaart (eID) suergt fir e grousse Sécherheetsniveau bei der Umeldung am private Sécherheetsberäich op MyGuichet. Et erlaabt der Keess de Versécherte kloer ze identifizéieren.

Dës Authentifizéierung ass obligatoresch fir den Detail du remboursement am MyGuichet Beräich gesat ze kréien.

Dofir, einfach den eDelivery aktivéieren. Duerno informéiert eng E-Mail Notifikatioun de Versécherten iwwert den Depot vum Detail du remboursement am private Sécherheetsberäich MyGuichet, wou en dann am PDF-Format consultéiert ka ginn.

D'Authentifizéierung erméiglecht et och, d'Donnéeë vun der Krankekeess fir d'Virbereedung vun de Prozeduren ze benotzen an déi perséinlech Donnéeë bei der Krankekeess ze consultéieren.

Dës online Servicer refletéieren de Wëllen, d'Informatiounsservicer ze moderniséieren an d'Bezéiung tëschent de Versécherten an der Keess ze vereinfachen. Aner Demarchë wäerten no a no op Guichet.lu bäigesat ginn.

Site

De Versécherte kann sech aloggen iwwert de Link:

http://www.guichet.public.lu/myguichet/fr/index.html

CMCM - Caisse Médico-Complémentaire Mutualiste

Zu Lëtzebuerg ass een als Salarié automatesch bei der CNS krankeverséchert. Dës Assurance bitt e Basisschutz an offréiert engem eng ganz Rei Servicer, déi een awer duerch Zousazassurancë bei enger Mutuelle oder Assurancëgesellschaft erweidere kann.

Déi gréisst Mutuelle zu Lëtzebuerg, déi keng Assurancëgesellschaft per se ass, ass d'Caisse Médico-Complémentaire Mutualiste (**CMCM**). D'CMCM gëllt als Zousaz zur gesetzlech virgeschriwwener Krankeversécherung an trëtt bei wichtege medezineschen Agrëffer, Zänndokter a bei Openthalter am Spidol hei a Lëtzebuerg souwéi am Ausland a Kraaft. D'CMCM iwwerhëlt d' Käschten am Fall vun engem Openthalt am Spidol. Wann een och déi zousätzlech Garantie PRESTAPLUS ofgeschloss huet, iwwerhëlt d'CMCM d'éischt Klass Zëmmer souwéi de Supplement vum Dokter a präventiv Medezin. Zousätzlech gëtt och nach d'Garantie DENTA- an OPTIPLUS ugebueden. Dës iwwerhëlt en Deel vun de Käschte beim Zänndokter bei Zännimplantater an Zahnspangen, souwéi och bei Brëller, Kontaktlënsen a bei der Chirurgie Réfractive (Ae laseren). D'CMCM-Assistance ass gratis am Basispackage mat dran a bitt e Service am Fall vun enger Erkrankung oder engem Accident am Ausland. Bei engem Spidolsopenthalt an der Vakanz sidd dir bis zu 100 000 € weltwäit ofgeséchert. De Rapatriement op Lëtzebuerg souwéi d'Birgungskäschten, z.b. bei engem Schiaccident, sinn illimitéiert mat abegraff. Souguer eng Reesrécktrëttsversëcherung ass mat dran.

Als Student ass een automatesch iwwert seng Eltere mat ofgeséchert. All Jobstarter, deen aus dem Kontrakt vu sengen Elteren eraustrëtt a sech selwer bei der CMCM umellt, kritt dat lafend Joer an dat Joer drop vun der CMCM geschenkt.

PENSIOUN

Mise à jour 2020

D'Caisse nationale d'assurance pension (CNAP) këmmert sech ëm d'Pensiounsversécherung am Régime général.

Mir bezéien eis an dësem Kapitel nëmmen op d'Alterspensioun. Informatiounen zur Invalidepensioun oder der Hannerbliwwenepensioun fënns du um Site vun der Caisse nationale d'assurance pension (*www.cnap.lu)*.

» Wéi eng Assurancen ginn et?

Et gëtt esouwuel d'Assurance obligatoire wéi d'Assurance volontaire.

Assurance obligatoire a wie fält dorënner?

D'Assurance obligatoire ass un eng Beschäftegung gebonnen. D'Cotisatioune gi vun dengem Bruttoloun direkt ofgehal.

Als Salarié ass een automatesch obligatoresch verséchert.

Assurance volontaire

D'Gesetz gesäit dräi Kategorien op fräiwëlleger Basis vir, fir déi Cotisatioune musse bezuelt ginn:

- Fräiwëlleg Weiderversécherung (*assurance volontaire continuée*)
- Fakultativ Assurance (*assurance facultative*)
- Nokaf vu Versécherungszäiten (*achat rétroactif de périodes d'assurance*)

Pensiounsalter

Den normale Pensiounsalter läit aktuell bei 65 Joer, wann ee minimum 120 Méint obligatoresch oder fräiwëlleg abezuelt huet.

De Pensiounsalter kann, ënnert verschiddene Konditiounen, no vir verréckelt ginn:

- Ab 57 Joer, wann ee minimum 480 Méint obligatoresch abezuelt huet
- Ab 60 Joer, wann ee minimum 480 Méint verséchert war an dovunner 120 Méint obligatoresch oder fräiwëlleg abezuelt huet.

Gi Studien ugerechent?

Jo, d'Studien, déi een am Alter vun 18-27 Joer mécht, ginn ugerechent, mee se hunn awer net esou eng grouss Valeur, wéi déi Joren, wou een abezilt. Fir se ugerechent ze kréien, muss du der Pensiounskeess entweder en Diplom oder e Certificat d'études vun denger Studienzäit erareechen.

Wéi gëtt meng Pensioun gerechent?

De Montant vun der Pensioun ergëtt sech aus Majoration-forfaitairen a Majoration-proportionnellen.

D'Majoration-forfaitairë kritt een opgrond vun de Méint, déi een ugerechent kritt, an d'Majoration- proportionellen ergi sech aus de Kotisatiounen, déi een abezuelt huet.

D'Lëtzebuerger Gesetz gesäit ënner verschiddene Konditiounen eng Mindestpensioun vir.

Wat gëtt vu menger Pensioun ofgehalen?

Vun der Pensioun ginn nach e puer Montanten ofgehal, éier s du se op däi Konto iwwerwise kriss:

- D'Kotisatioune fir d'Krankekeess
- Steieren
- D'Kotisatioune vun der Fleegeversécherung

Brauch ech eng Zousazpensioun?

Dat muss jidderee fir sech decidéieren. D'Assurancen an d'Banke bidde verschidde Produiten un. Wann dech dat intresséiert, huel dir einfach e Rendezvous bei denger Bank oder denger Assurance, a looss der d'Produite genee erklären.

Kontakt

Caisse nationale d'assurance pension

L-2096 Lëtzebuerg

Tel.: (+352) 22 41 41 - 1

Fax: (+352) 22 41 41 - 6443

E-Mail: *https://www.cnap.lu/accueil-mail/*

Liens et sites internet / Links and websites :

www.cnap.lu

Auf Deutsch:

www.cnap.lu/accueil-home/informationen-in-deutscher-sprache/

STEIEREN

Mise à jour 2020

» Wéi, wou, wat, firwat?

Firwat bezuelen ech Steieren?

D'Steieren zielen zu de Recettë vum Staat an droen zum gudde Fonctionnement vum Land bäi.

Wéini bezuelen ech Steieren? - Quellesteier

Zu Lëtzebuerg ginn d'Steieren direkt vun dengem Salaire ofgehalen. Den Employeur gëtt déi Suen direkt un d'Steierverwaltung (Administration des contributions directes) weider. Dat nennt een „Quellesteier". Als Employé(e) muss du dengem Patron just deng Steierkaart ginn.D'Steierkaart (fiche de retenue d'impôt) ass en Dokument, dat festhält, a wat fir enger Steierklass du bass oder mat wéi engem Taux däi Salaire besteiert gëtt. Et ass e wichtegt Dokument fir de Patron, fir d'Quellesteier vun denger Pai ofzerechnen

Fir d'éischt solls du kontrolléieren, ob all d'Informatiounen - virun allem d'Steierklass oder den Taux - op der Fiche richteg sinn. Wann alles korrekt ass, kanns du dengem Employeur d'Fiche ginn. Dee këmmert sech dann ëm de Rescht.

Fräiberuffler a Geschäftsleit bezuele keng Quellesteier op hirem Revenu als Independant. Dofir musse si eng Steiererklärung maachen a bezuelen all dréi Méint eng Avance.

Wéi kréien ech meng Steierkaart?

Deng Steierkaart kriss du automatesch heem geschéckt, wann däi Patron dech beim Centre commun de la sécurité sociale (www.ccss.lu) umellt.

Wann s du zum Beispill bestuet gëss oder plënners, muss du däin État civil oder deng Adress op denger Gemeng änneren. Déi Informatioun gëtt dann vun der Gemeng un d'Steierverwaltung weidergeleet an du kriss dann automatesch eng nei Steierkaart heemgeschéckt.

Wéi gi meng Steiere gerechent?

De Montant vu Steieren, déi ee bezuele muss, hänkt haaptsächlech vun zwou Saachen of:

- Dem Gesamtsalaire an anere Revenuen,
- Der familiärer Situatioun

Et ginn dräi Steierklassen, déi de Steiersaz matbestëmmen:

- Klass 1: Fir onbestuete Leit ouni Kanner, déi manner wéi 65 Joer hunn
- Klass 1a: Fir Witfraen a Witmänner, onbestuete Leit mat Kanner zu Laaschten an onbestuete Leit, déi iwwer 65 Joer hunn
- Klass 2: Fir Persounen, déi zesumme besteiert ginn, entweder duerch Bestietnis, PACS, mat oder ouni Kanner zu Laaschten

Onofhängeg vun der Steierklass gi Steieren no der Methode progressive gerechent. Dat heescht: Wat ee méi verdéngt, wat ee méi Steiere bezuele muss. Den Taux variéiert tëschent 0 an 42%.

Um Site vun der Steierverwaltung (*impotsdirects.public.lu*), ënnert der Rubrik „Barèmes" kanns du online deng Steieren ausrechnen.

» Steiererklärung an Décompte annuelle

D'Quellesteier ass eréi eng Avance ze betruechten a kann duerch d'Ausfëlle vun engem Décompte annuel oder enger Steiererklärung definitiv regulariséiert ginn. Et kann een ënner gewëssen Ëmstänn d'Quellesteier ganz oder zu engem Deel zeréckkréien. Eréischt ab engem Joresakommes vun 11.265 € fänkt een un, Steieren ze bezuelen.

Muss ech eng Steiererklärung oder en Décompte annuel maachen?

Jee no Familljen- a Beruffsstand, muss du entweder en Décompte annuel oder eng Steiererklärung maachen. Eng Steiererklärung muss de zum Beispill maache:

- wann däi Salaire méi héich wéi 100.000 € ass
- wann s du méi wéi eng Aarbechtsplaz hues, dat heescht wann s du fir méi Patrone gläichzäiteg schaffs
- wann s du nach aner Revenue kriss eréi zum Beispill Dividenden oder Loyeren

Wann däi Patron deng Steieren direkt vum Salaire ofhält, hues du am Prinzip deng Steiere bezuelt.

A verschiddene Fäll hues du awer Interêt, en Décompte annuel unzefroen, zum Beispill:

- Wann s du Zënsen op engem Prêt bezuelt hues (zum Beispill um Studenteprêt)
- Wann s du eng Zousazpensioun bezils
- Wann s du eng Liewensversécherung, eng Krankeversécherung oder eng Haftflicht bezils (dozou gehéiert och d'Haftflicht fir den Auto, awer net d'Kasko)
- Wann s du Kotisatioune bei enger bekannter Mutuelle bezils
- Wann s du an e Bauspuervertrag abezils

An dëse Fäll kriss du héchstwahrscheinlech Steiere vum Steieramt zréck.

Bis wéini muss ech en Décompte annuel eraschécken?

Den Delai fir en Décompte annuel vum Joer X eranzeschécken, ass den 31. Dezember vum Joer X+1.

Ech hu matzen am Joer ugefaang mat schaffen, muss ech en Décompte annuel maachen?

D'Steieren, déi däi Patron vun dengem Salaire ofhält, sinn op engem Revenu vun engem Joer gerechent, dat heescht, wéi wann een zwielef Méint schaffe géif an all Mount déiselwecht Pai kréich. Wann de Salaire net iwwer déi zwielef Méint vum Joer bezuelt gouf, kann et sinn, datt s du ze vill Steiere bezuelt hues. Et ass

deemno unzeroden, en Décompte annuel auszefëllen. Du kriss dee Moment déi Steieren zeréckbezuelt, déi s du ze vill ofgehale krus.

Weider Informatioune fënns du am A bis Z um Site vun der Steierverwaltung an op Guichet.lu ënnert:

https://guichet.public.lu/fr/citoyens/impots-taxes/patrimoine-financier/declaration-revenu-non-resident/obligation-fiscale.html

oder

https://guichet.public.lu/fr/citoyens/impots-taxes/activite-salariee-resident/declaration-resident/decompte-annuel.html

MÄI CONGÉ

Mise à jour 2020

» Jäerlechen Erhuelungscongé

Wéi vill Congé hunn ech zegutt?

Bis elo huet d'Gesetz e jäerlechen Erhuelungscongé („Congé annuel de récréation") vu minimum 25 Schaffdeeg virgesinn. Ab 2019 sinn déi 25 Congésdeeg op 26 eropgesat ginn.

Fir Salariéen, déi Deelzäit schaffen, gëllen aner Reegelen. Déi Salariéë kréien undeeleg Congé op Basis vun hirer Wochenaarbechtszäit.

Wat ass e Schaffdag?

Ënner Schaffdag versteet een all Dag vum Kalenner, ausser sonndes a gesetzlech Feierdeeg.

Wisou minimum 26 Deeg?

26 Deeg Congé sinn de Minimum, deen all Salarié zegutt huet. Duerch Kollektivverträg oder Eenzelverträg mam Employeur kann een awer méi Congésdeeg kréien.

Ab wéini kann ee Congé huelen?

Am Prinzip kann de Salarié ab dem 1. Januar vum Joer säi Congé fir d'ganzt Joer huelen.

Mee! Wann een nei agestallt gouf, muss een dem Gesetz no dräi Méint waarden, éier ee ka Congé huelen. An der Praxis hänkt dat vill vum Employeur of. Dofir rode mir dir, am beschten direkt beim Chef nozefroen, wéi dat an der Firma gehandhaabt gëtt.

Wéi huelen ech Congé?

D'Prozedur ass an all Firma e bëssen aneschters. Am Prinzip freet de Salarié säi Congé bei sengem Employeur oder engem Virgesetzten un. Wann deen näischt dogéint seet, ass de Congé acceptéiert. Wanns du mat anere Leit zesummeschaffs, soll de Congé oft openeen ofgestëmmt ginn, fir dass ëmmer ee present ass. Schwätz am beschte mat dengen neien Aarbechtskollegen, fir gewuer ze ginn, wéi dat an ärer Firma gehandhaabt gëtt.

E Congé ka refuséiert ginn, wann een op der Aarbecht gebraucht gëtt (Besoine vum Service) oder wéinst begrënnte Wënsch vun anere Salariéen (Prioritéit fir Salariéen, déi Kanner zu Laaschten hunn).

Follow the highlights

Don’t miss out on the latest relevant topics, interviews, articles and videos about research with impact in the **FNR highlights** section.

fnr.lu

Luxembourg National Research Fund

Ka mäin Employeur mäi Congé zeréckhuelen?

Wann de Congé bis accordéiert ass, muss e vum Salarié a vum Employeur agehale ginn, et sief dann si si sech eens fir en ze annuléiren.

Kann ech mäi Congé an dat nächst Joer mat eriwwerhuelen?

Congé, deen am Laf vum Kalennerjoer wéinst Motif-de-Refusen (Besoine vum Service, Wënsch vun anere Salariéen) net konnt geholl ginn, ka bis den 31. Mäerz dat Joer drop reportéiert ginn.

Och wann ee krank war, an dofir kee Congé huele konnt, kann een déi Deeg mat an d'nächst Joer huelen.

Congé vum éischte Schaffjoer, deen net geholl gouf, kann op Demande vum Salarié onlimitéiert op dat ganzt nächst Joer reportéiert ginn.

» Extra Congéen

Fir bei den Dokter ze goen

D'Gesetz gesäit kee Congé fir, deen et dem Salarié erméiglecht, bei den Dokter ze goen. De Salarié muss also den Employeur froen, ob hie wärend der Aarbechtszäit ka bei den Dokter goen, ouni Congé ze huelen.

A verschiddene Kollektivverträg kréien d'Salariéen d'Recht, wärend der Aarbechtszäit bei den Dokter ze goen, ouni Congé ze huelen.

Aner Congéen

Et ginn nach eng ganz Rëtsch aner Grënn, fir déi ee ka Congé accordéiert kréien. Dorënner falen:

- Congéen, déi un déi perséinlech Situatioun gebonne sinn
  - Ausseruerdentleche Congé aus perséinleche Grënn (congé extraordinaire pour motifs personnels)
  - Maternitéscongé (congé de maternité)
  - Pappecongé
  - Adoptiounscongé (congé d'accueil)
  - Congé parental
  - Congé aus familiäre Grënn (congé pour raisons familiales)
  - Congé fir eng Persoun um Enn vun hirem Liewen ze betreien (congé pour l'accompagnement d'une personne en fin de vie)
- Congéen fir Formatiounen
  - Individuelle Formatiounscongé (congé indidivuel de formation)
  - Onbezuelte Formatiounscongé (congé sans solde pour formation)
  - Congé fir sproochlech Weiderbildung (congé linguistique)
- Congéë, déi un e Mandat gebonne sinn
  - Politesche Congé (congé politique pour élus communaux)
  - Congé fir d'Ausféiere vun engem Mandat (congé pour mandat social)
- Congéë fir extra-professionell Aktivitéiten
  - Congé fir Leeschtungssport (congé sportif)
  - Spezialcongé fir fräiwëlleg Pompjeen (congé spécial des pompiers volontaires)
  - Congé fir Entwécklungshëllef (congé de coopération au développement)
  - Congé fir Jugendaarbecht (congé-jeunesse)
- Congé fir eng nei Aarbecht ze sichen

Informatiounen heizou fënns du:

- um Site *www.guichet.lu*, ënnert der Rubrik „Emploi/Travail" – „Congés et jours fériés".
  https://guichet.public.lu/fr/citoyens/travail-emploi.html

- um Site vun der Chambre des salariés (*www.csl.lu*), ënnert der Rubrik „Vos droits" – „Droit du travail" – „Les congés légaux" an "Les jours fériés légaux".
  https://www.csl.lu/fr/vos-droits/droit-du-travail/les-conges

KRANKHEET

Mise à jour 2020

» Wéi, wou, wat, firwat?

Wéini muss ech dem Employeur Bescheed soen?

Am Fall wou de Salarié krank ass, muss en dem Employeur den éischten Dag, wou en net schaffe kënnt, Bescheed soen.

Wéi muss ech dem Employeur Bescheed soen?

Et kann een entweder perséinlech Bescheed soen oder eng Drëttpersoun froen. Dat Ganzt ka per Telefon oder E-Mail/Fax geschéien, woubäi E-Mail a Fax et erlaben, duerno e schrëftleche Beweis ze hunn. Mä opgepasst: am Sträitfall as et um Salarié ze beweisen dat den Patron d'Informatioun iwwert seng Krankmeldung kritt huet. Et geet also net duer nëmmen een E-mail oder Fax ze schécken et muss een och eng Äntwert kréien comme quoi, datt de Patron dovun Kenntniss geholl huet.

Ab wéini brauch ech e Certificat vum Dokter?

Spéitstens den drëtten Dag, wou een net ka schaffe goen, muss een e Certificat vum Dokter erareechen. Virdru kann een dat awer och scho maachen. Den Employeur muss de Certificat spéitstens um Enn vum drëtten Aarbechtsdag hunn.

Firwat muss ech e Certificat vum Dokter eraschécken?

Wann een dem Employeur direkt den éischten Dag Bescheed gesot an de Certificat vum Dokter speitsdens den 3. Dag vu sénger Absence eraginn huet, ass een per Gesetz géint Kënnegung geschützt. Fir dass d'Gesetz gräift, mussen déi zwou Konditiounen erfëllt sinn, an d'Protektioun duerch d'Gesetz ass och zäitlech limitéiert. Si spillt nëmme 26 Wochen ab dem éischten Dag vun der Krankheet.

Hei ginn et e puer Ausnamen. Et besteet kee Kënnegungsschutz wann:

- De Salarié kee Certificat vum Dokter no dräi Deeg ofginn huet
- De Salarié duerch e Verbriechen oder e Verstouss, un deem hien absichtlech deelgeholl huet, krank ginn ass
- De Salarié dem Employeur net Bescheed gesot huet an de Certificat vum Dokter eréischt ofgëtt, nodeems hie gekënnegt ginn ass
- D'Schutzperiod ofgelaf ass

Ginn ech wärend dem Krankeschäi bezuelt?

Jo.

Wat geschitt, wann ech wärend mengem Congé krank ginn?

Wann de Salarié virun oder wärend sengem Congé krank gëtt, en doduerch net vu sengem Congé profitéiere kann an en e Certificat vum Dokter ofginn huet, ginn déi Deeg, déi e krank geschriwwen ass, net vum Congé ofgerechent.

Kann heefegt Feelen duerch Krankheet zur Kënnegung féieren?

Jo, wann een oft oder länger wéinst Krankheet feelt, kann dat e Grond fir eng Kënnegung sinn. Dëst, well villt Feelen och zu Problemer an der Organisatioun vun der Firma féiere kann, an den Employeur net méi kann op säi Salarié zielen. Den Employeur kann dem Salarié bei sengem Retour oder beim Auslafe vun der Schutzperi-

od vu 26 Woche kënnegen, an als Grond eng schwéier Désorganisatioun vun der Entreprise wéinst längerem, bezéiungsweis widderhueltem Fortbleiwe vum Salarié uféieren.

Wann s du op 104 Woche réckwierkend gekuckt méi wéi 78 Woche krank bass, da féiert dëst zu enger automatescher Opléisung vum Aarbechtskontrakt. Bei dësen 78 Wochen ass et ganz egal, ob s du wéinst verschidde Krankheete gefeelt hues oder ëmmer nees wéinst där selwechter.

Kann den Employeur mech bei en Dokter schécken?

Den Employeur kann de Salarié wärend dem Krankeschäi bei en Dokter schécken, deen hien erausgesicht huet. De Salarié kann dëst net ouni gutt Grënn refuséieren.

Am Fall wou de Salarié soll refuséieren bei den Dokter ze goen, kann dat als Faute grave gewäert ginn. En plus fält doduerch den Kënnegungsschutz.

Wat gëllt als Aarbechtsaccident?

D'Gesetz definéiert en Aarbechtsaccident als en Accident, deen engem Assuréierten duerch seng Aarbecht oder bei der Ausféierung vun senger Aarbecht geschitt.

Als Aarbechtsaccident gëllt awer och den Trajetsaccident. Dat ass en Accident, deen um Wee fir op d'Aarbecht oder um Retour geschitt:

- Tëschent dem Haaptwunnsëtz, dem Zweetwunnsëtz oder all anerer Plaz, déi den Assuréierte reegelméisseg fir familiär Zwecker besicht an der Aarbechtsplaz;
- Tëschent der Aarbechtsplaz an dem Restaurant, der Kantin, oder – méi generell gesinn – der Plaz wou den Assuréierte gewéinlech iesse geet a senger Mëttespaus.

Ausser am Fall vun „ausseruerdentlechen Ëmstänn" muss de Salarié direkt sengem Employeur iwwer den Aarbechts- oder Trajetsaccident Bescheed soen.

Den Employeur deklaréiert den Accident bei der Association d'assurance accident (AAA) an deelt hir sämtlech Informatioune mat. D'Association d'assurance accident (AAA) ass en Etablissement public, dat sech ëm d'Präventioun an d'Indemnisatioun vun Aarbechtsaccidenter a Beruffskrankheete këmmert.

Kontakt

Association d'assurance accident
125, route d'Esch
L-2976 Lëtzebuerg
Ëffnungszäite vun de Guicheten: 8:00 bis 16:00 Auer
Tel.: (+352) 26 19 15 - 1
Fax: (+352) 49 53 35
E-Mail:

- Service vun de Prestatiounen: prestation@secu.lu
- Service vun der Präventioun: prevention@secu.lu

Liens et sites internet / Links and websites:

www.aaa.lu

Méi Informatioune iwwert d'Krankheet vum Salarié fënns du um Site vun der Chambre des salariés (*www.csl.lu*), ënnert der Rubrik „Vos droits" > „Droit du travail" > „Santé et sécurité au travail".

https://www.csl.lu/fr/vos-droits/droit-du-travail/sante-et-securite-au-travail

mobilitéits zentral

2465 2465

mobiliteit.lu

mobile apps

© 08/2020 Verkéiersverbond

Mise à jour 2020

Lifelong Learning ass haut méi wéi jee en Thema fir Salariéen an Employeuren. Fir um neiste Stand ze bleiwen an nei Techniken ze léieren, muss een ëmmer erëm a Formatioune goen.

» Individuelle Formatiounscongé (Congé individuel de formation)

Fir wien ass den individuelle Formatiounscongé?

Den individuelle Formatiounscongé (CIF) riicht sech u Salariéen aus dem Privatsecteur.

Wéini kann ech vum CIF profitéieren?

Fir vum CIF profitéieren ze kënnen, muss een:

- Haaptsächlech zu Lëtzebuerg schaffen
- Duerch en Aarbechtskontrakt un eng zu Lëtzebuerg registréiert Entreprise gebonne sinn
- Zum Zäitpunkt, wou een de CIF ufreet, op d'mannst säit sechs Méint beim Employeur beschäftegt sinn

Wéi vill individuelle Formatiounscongé hunn ech zegutt?

All Salarié huet am Laf vu senger Carrière 80 Deeg CIF zegutt. Dës Deeg kënnen, ënner verschiddene Konditiounen, op verschidde Formatioune verdeelt ginn:

- 20 Deeg maximum wärend enger Period vun zwee Joer
- Een Dag Minimum

Opgepasst! Een Dag CIF entsprécht net engem Schaffdag.

Ëmfro dech am beschten an denger Entreprise, wann et bis esou wäit ass.

Méi Informatiounen heizou fënns du um Site Guichet.lu, ënnert der Rubrik „Citoyens" – „Travail/Emploi" – „Congés et jours fériés" – „Congés pour formation professionnelle".

https://guichet.public.lu/fr/citoyens/travail-emploi.html

Ginn ech während dem CIF bezuelt?

Jo.

» Congé sans solde pour formation

De Congé sans solde pour formation riicht sech u Salariéen aus dem Privatsecteur. E gëtt hinnen d'Méiglechkeet, sech fir eng limitéiert a festgeluechten Zäit onbezuelte Congé ze huelen, fir eng Formatioun ze maachen.

Wéini kann ech vum Congé sans solde pour formation profitéieren?

Fir vum Congé sans solde pour formation profitéieren ze kënnen, muss een:

- Am Privatsecteur schaffen
- Op d'mannst zwee Joer beim Employeur agestallt sinn

Wéi laang kann ech Congé sans solde pour formation huelen?

Pro Salarié ass d'Dauer vum Congé sans solde pour formation op zwee Joer maximum limitéiert:

- Minimum véier Wochen um Stéck
- Maximum sechs Méint um Stéck

Liens et sites internet / Links and websites:

http://www.guichet.public.lu/citoyens/fr/travail-emploi/conges-jours-feries/formation-professionnelle/conge-individuel-formation/index.html

http://www.guichet.public.lu/citoyens/fr/travail-emploi/conges-jours-feries/formation-professionnelle/conge-sans-solde-formation/index.html

http://www.guichet.public.lu/citoyens/fr/travail-emploi/conges-jours-feries/formation-professionnelle/conge-linguistique/index.html

IFBL (Institut de Formation Bancaire)
E-Mail: customer@ifbl.lu
Internetsäit: *www.ifbl.lu*

Institut National des Langues & Centre de langues
Internetsäit: *www.inll.lu*

Chambre de Commerce
Internetsäit: *www.cc.lu*

Luxembourg School of Commerce
Internetsäit: *www.lsc.lu*

Chambre des Salariés
Internetsäit: *www.csl.lu*

Rubrik „Vos droits” > „Droit du travail” > „Les congés” > „Les congés liés à la formation”

Sacred Heart University Luxembourg
Internetsäit: *www.shu.lu*

Mise à jour 2020

Wéi scho virdrun erkläert, soll een sech als Jonken, wann ee mat der Uni fäerdeg ass, direkt bei der ADEM umellen. Dëst gëllt awer och, soubal een säi Job verléiert.

All d'Informatiounen zur ADEM fënns du op hirem Site *www.adem.lu.*

Wéini kann ech mech bei der ADEM mellen?

Bei der ADEM kann een sech mellen, wann:

- Ee gekënnegt krut
- D'Aarbechtsverhältnis op en Enn gaangen ass (Oflafe vum CDD, Kënnegung, asw.)
- Ee mat senger Tätegkeet als Fräiberuffler ophält oder am Fall vun enger Insolvenz
- Ee mat sengem Studium fäerdeg ass
- Een zwar nach schafft, mee d'Aarbecht wëllt wiesselen.

Wou muss ech mech mellen?

Nom Uleeë vun dengem Dossier als Demandeur d'emploi kanns du dech beim Service Chômage vun der ADEM mat denger Carte d'identité oder dengem Pass presentéieren.

Wéi leeft d'Umeldung bei der ADEM of?

Mell dech beim Kontaktzenter vun der ADEM iwwer den 247-88888 un oder fëll en Online-Formulaire aus, deen s du op www.adem.lu, Rubrik „Demandeurs d'emploi" – „Comment s'inscire" fënns. Dono kriss du e Rendez-vous mat engem sougenannte „Conseiller professionnel", deen dir hëlleft, däi professionelle Projet z'entwéckelen.

Wat si meng Virdeeler, wann ech mech bei der ADEM mellen?

Eng Umeldung bei der ADEM erméiglecht dir:

- Ënnerstëtzung an Orientéierung duerch d'ADEM bei der Sich no enger Aarbecht
- Vun de Servicer vun der ADEM ze profitéieren
- Reegelméisseg Hëllef vun engem Beroder vun der ADEM ze kréien
- Chômage ze kréien, falls du d'Konditiounen erfëlls, an doduerch och weiderhi sozialverséchert ze sinn.

Wéini kréien ech Chômage?

Am Fall wou d'Aarbechtsverhältnis ouni Schold vum Salarié op en Enn geet, huet dësen, ënner verschiddene Konditiounen, d'Recht op Chômage. Och als frësch Diploméierte kanns du heivunner profitéieren.

Fir Chômage kënnen ze kréien, muss du:

- Ouni eege Schold deng Aarbecht verluer hunn
- Zu Lëtzebuerg wunnen
- Tëschent 16 a 64 Joer al sinn
- Aarbechtsfäeg a prett fir ze schaffe sinn
- Op der ADEM als Demandeur d'emploi ageschriwwe sinn
- Minimum 26 Woche vun deene leschten zwielef Méint geschafft hunn.

Liens et sites internet / Links and websites:

www.adem.lu

https://guichet.public.lu/fr/citoyens/travail-emploi/chomage/indemnite-chomage/indemnite-chomage-salarie.html

VOUS GUIDER

DANS TOUTES LES ÉTAPES DE LA VIE DE VOTRE ENTREPRISE

FARGO

Pour toute information ou prise de rendez-vous :
T.: (+352) 42 39 39 330 - info@houseofentrepreneurship.lu - 14, rue Erasme - L-1468 Luxembourg

Une initiative de

CHAMBER OF COMMERCE LUXEMBOURG

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie

En partenariat avec
1535°, ADEM, Administration de l'Environnement, Chambre des Métiers, Digital Lëtzebuerg, guichet.lu, Guichet Unique PME, House of Startups, ITM, IPIL, Jonk Entrepreneuren, LBAN, LBR, Letzshop, Luxembourg City Incubator, Luxinnovation, Microlux, Mutualité de Cautionnement, nyuko, Paul Wurth InCub, SNCI, Technoport, Ministère des Affaires étrangères et européennes-Direction de l'Immigration, Ministère de la Santé, Ministère de la Séurité sociale, Ministère de la Digitalisation – CFUE, LIST - Betriber & Emwelt
Et avec le soutien de nombreux acteurs

SUIVEZ-NOUS : @LUHOUSEOFENTREPRENEURSHIP @CCLUXEMBOURG WWW.HOUSEOFENTREPRENEURSHIP.LU / WWW.CC.LU

04

Ech huele mäi Liewen selwer an d’Hand.

Mise à jour 2020

» De Secteur vun den Assurancen zu Lëtzebuerg

Den Assurancësecteur besteet aus zwou Branchen:

- D'Liewensversécherungen (assurances-vie): Se wierke bei engem Stierffall oder engem Invalidefall. Och d'Assurancë fir Zousazpensioune falen an dës Branche. Lëtzebuerger Assurancë bidden esou Kontrakter och Leit un, déi net zu Lëtzebuerg, mee an engem aneren EU-Land wunnen.
- D'Net-Liewensversécherungen (assurances non-vie): Dorënner falen ënnert anerem Assurancen am Fall vun engem Brand, engem Accident oder engem Schued. Och d'Krankeversécherung an d'Haftflicht falen an dëse Beräich. Dës Produite sinn am Prinzip nëmme fir Persounen, déi zu Lëtzebuerg wunnen, mee verschidde Gesellschaften hu sech och op Leit aus dem internationale Raum spezialiséiert.

» Haftflicht

Muss ech eng Haftflicht hunn?

Dës Assurance ass zu Lëtzebuerg net obligatoresch. Trotzdeem soll een onbedéngt eng Haftflicht hunn.

Firwat brauch ech eng Haftflicht?

Am deegleche Liewe geschéien ëmmer erëm Accidenter, déi d'Haftflicht spille loossen. D'Haftflicht kënnt fir all materiellen a kierperleche Schued op, deen ee selwer oder eng Persoun, fir déi ee responsabel ass (z. B. e Kand), un engem **Drëtte** verursaacht huet.

D'Haftflicht ass hirersäits nees an zwou Branchen opgedeelt:

- Privatliewen: Hei trëtt d'Assurance zum Beispill a Kraaft, wann een eng Persoun am Stroosseverkéier (z. B. mam Vëlo, als Foussgänger, mam Pedelec, mat der Trottinett, asw.) oder beim Sport sollt verletzen, oder wann een e materielle Géigestand vun enger anerer Persoun iertemlech beschiedegt (z. B. Schued um Haus). Et soll een onbedéngt beim Assureur nofroen, wann een déi nei elektresch Gefierer (Pedelec, Trottinett, asw.) benotzt. Meeschtens sinn déi nëmme matverséchert, wa se net méi séier wéi 25 km/h fueren.
- Aarbechtswelt:
  - Salariéen: Op der Aarbecht gëtt d'Haftflicht am Prinzip vum Patron iwwerholl.
  - Fräiberuffler: Fir Persounen, déi selbstänneg sinn, zum Beispill Dokteren oder Architekten ass et wichteg, an fir verschidden Beruffer obligatoresch, eng eegen Haftflicht ze hunn, déi si an hir Salariéë géint eventuelle materiellen oder kierperleche Schied verséchert, déi op der Aarbecht kënne virkommen oder Schied déi hir Aarbecht Drëttpersounen zoufüügt.

» Assurancen um Auto

Soubal ee sech en Auto uschaaft, muss een deen och assuréieren. Heifir ginn et vill verschidde Produiten, déi vun enger einfacher Haftflicht (obligatoresch) bis zur Vollkasko (net obligatoresch) ginn. Looss dech am beschte vun engem Agent beroden, fir ze kucken, wat fir dech ubruecht ass.

Den Automobil Club Lëtzebuerg (ACL)

Den Automobil Club Lëtzebuerg (ACL) bitt senge Memberen eng Rei Servicer ronderëm den Auto un. Dobäi kann een tëschent verschiddene Produite wielen, jee nodeem, ob ee just zu Lëtzebuerg oder och am Ausland vun de Servicer Gebrauch maache wëllt.

Zu dëse Servicer ziele beispillsweis d'Ofschleefe vum Auto an d'Heembrénge vun de Persounen am Fall vun enger Pann, d'Bereetstelle vun engem Ersatzauto an déi juristesch Ënnerstëtzung. Op internationalem Niveau këmmert sech den ACL och ëm gesondheetlech Servicer am Ausland.

Mise à jour 2020

» Chambre-professionnellen

Zu Lëtzebuerg gëtt de Salarié op zwee Niveaue representéiert: De fräiwëllegen an den obligatoreschen.

Wat ass eng Chambre professionnelle?

D'Chambre-professionnellë sinn ëffentlech Institutiounen, déi vum Gesetz virgesi sinn. Si setze sech fir d'Erhalen an d'Verbesserung vun den Intresse vun hirer jeeweileger Beruffsgrupp an. Se sinn aus zwou Zorte Memberen zesummegesat, déi all fënnef Joer bei de Sozialwahle gewielt ginn:

- D'Membre-effectifen
- D'Membre-suppléanten

Si hunn d'Recht, der Regierung Virschléi ze maachen zu Beräicher, déi an hirer Kompetenz leien. D'Regierung muss am Géigenzuch d'Chambre professionnelle ëm hir Meenung froen, wann si e Gesetz oder e Règlement grand-ducal, dat haaptsächlech dës Beruffsgrupp betrëfft, duerchsetze wëllt.

Zënter dem 4. Abrëll 1924 ginn et zu Lëtzebuerg fënnef Chambre-professionnellen, dorënner dräi fir d'Patronen an zwou fir d'Salariéen.

Kontakt

Chambre des salariés
18, rue Auguste Lumière
L-1950 Lëtzebuerg

B.P. 1263
L-1012 Lëtzebuerg

Tel.: (+352) 27 49 42 00
Fax: (+352) 27 49 42 50
E-Mail: csl@csl.lu
Internetsäit: *www.csl.lu*

Chambre des Métiers du Grand-Duché de Luxembourg
2, Circuit de la Foire Internationale
Lëtzebuerg-Kierchbierg

B.P. 1604
L-1016 Lëtzebuerg

Tel.: (+352) 42 67 67 – 1
Fax: (+352) 42 67 87
E-Mail: contact@cdm.lu
Internetsäit: *www.cdm.lu*

Chambre des fonctionnaires et employés publics
26, boulevard Royal
L-2449 Luxembourg

Tel.: (+352) 47 22 24 - 1
Fax: (+352) 47 23 74
E-Mail: chfep@chfep.lu
Internetsäit: *www.chfep.lu*

Chambre de Commerce
7, rue Alcide de Gasperi, Lëtzebuerg-Kierchbierg
Postadress: L-2981 Lëtzebuerg

Tel.: (+352) 42 39 39 – 1
Fax: (+352) 43 83 26
E-Mail: chamcom@cc.lu
Internetsäit: *www.cc.lu*

Chambre de l'agriculture
261, route d'Arlon

B.P. 81
L-8001 Stroossen

Tel.: (+352) 31 38 76 – 1
Fax: (+352) 31 38 75
E-Mail: info@lwk.lu
Internetsäit: *www.lwk.lu*

» Gewerkschaften

Zu Lëtzebuerg sinn d'Syndicaten op fräiwëlleger Basis. Déi wichtegst Confederatioune sinn d'CGFP, d'FNCTTFEL, den OGB-L, den LCGB, d'FGFC an d'ALEBA.

Gewerkschaften a Kollektivverträg

D'Gewerkschaften hunn d'Recht, e Kollektivvertrag ofzeschléissen. Et handelt sech hei ëm e Kontrakt iwwert d'Aarbechtskonditiounen an d'Relatiounen, deen tëschent de Vertrieder vun de Salariéen an de Patronen, oder de Vertrieder vun de Patronen, ënnerschriwwe gëtt.

All Konventioun, Aarbechtsvertrag, internt Reglement oder aner Bestëmmung, déi ofgeschloss gëtt an net mam Gesetz oder de bestoende Konventiounen iwwertenee stëmmt, ass net gülteg, ausser se ass favorabel fir d'Salariéen.

Muss ech an eng Gewerkschaft goen?

Nee, zu Lëtzebuerg ass d'Affiliatioun bei enger Gewerkschaft fräiwëlleg.

Kontakt

ALEBA
29, av. Monterey
L-2163 Lëtzebuerg

B.P. 325
L-2013 Lëtzebuerg

Tel.: (+352) 22 32 28 – 1

Fax: (+352) 223203

E-Mail: info@aleba.lu
Internetsäit: *www.aleba.lu*

CGFP
488, route de Longwy

L-1940 Luxembourg

Tel. : (+352) 26 48 27 27
Fax : (+352) 26 48 29 29
E-Mail: cgfp@cgfp.lu
Internetsäit: *www.cgfp.lu*

FGFC
66, rue Baudouin
L-1218 Luxembourg

Tel.: (+352) 40 77 20 – 1
Fax: (+352) 40 77 20 – 40

E-Mail: fgfc@fgfc.lu
Internetsäit: *www.fgfc.lu*

FNCTTFEL-Landesverband
63, rue de Bonnevoie
L-1260 Lëtzebuerg

Tel.: (+352) 48 70 44 – 1
Fax: (+352) 48 85 25
E-Mail: info@landesverband.lu
Internetsäit: *www.landesverband.lu*

LCGB
11, rue du Commerce

B.P. 1208
L-1012 Lëtzebuerg

Tel. : (+352) 49 94 24 – 222
Fax : (+352) 49 94 24 – 249
E-Mail: infocenter@lcgb.lu
Internetsäit: *www.lcgb.lu*

OGB-L
B.P. 149
L-4002 Esch-Uelzecht

Tel.: (+352) 54 05 45 – 1
Fax: (+352) 54 16 20
E-Mail: ogbl@ogbl.lu
Internetsäit: *www.ogbl.lu*

LOGEMENT

Mise à jour 2020

» Eng Wunneng fannen

1. Abordabel Wunnengen

Jonk Leit mat engem méi niddregen Akommes hunn d'Méiglechkeet, eng Wunneng iwwert e Partner, dee vum Wunnengsbauministère konventionéiert ass, ewéi z. B d'AIS, d'Wunnengshëllef etc. ze lounen. De Partner stellt d'Wunneng, déi ee wärend maximal dräi Joer ka lounen, zu engem korrekte Präis zur Verfügung. Déi konventionéiert Partner fënns du ënnert *www.logement.lu.*

De Fonds du Logement an d'Société nationale des habitations à bon marché sinn ëffentlech Promoteure vum Marché vun de subventionéierte Wunnengen, bei deenen ee méi gënschteg eng Wunneng kafen oder loune kann, wann ee verschidde Konditiounen erfëllt.

2. Wunnengen um Privatmarché

D'Sich no enger Wunneng um private Marché geet meeschtens iwwert Annoncen (Verkaf a Locatioun), déi an der Zeitung an op bestëmmten Internetsitte publizéiert ginn, z.B. op www.athome.lu. Du kanns awer och direkt iwwert eng Immobilienagence fueren.

D'Informatioune vum Observatoire de l'Habitat kënnen dir heibäi och ganz nëtzlech sinn. Dee sammelt all d'Donnéeën iwwert de Wunnengsmaart an analyséiert d'Offeren an d'Präisser vun de Wunnengen an de Bauterrainen. *http://observatoire.liser.lu/*

» Eng Wunneng lounen

Wann s du iwwert eng Immobilienagence fiers, fir eng Wunneng ze lounen, muss du dir bewosst sinn, dass an der Reegel d'Fraise fir d'Agence bei engem Mount Loyer leien, wou dann nach eng Kéier 17% TVA dobäi kommen. Och d'Garantie locative fir de Propriétaire vun der Wunneng ka bis zu 3 Méint Loyer ausmaachen. Ganz wichteg: De Loyer vun der Wunneng dierf net iwwert 5% vum Kapital leien, dat de Proprietaire an d'Wunneng investéiert huet.

Maximale Loyer = investéiert Kapital * 0,05:12

Kuck och um Site vum Guichet unique, fir dech iwwert d'Demarchë fir d'Locatioun vun enger Wunneng an iwwert déi verschidde Bäihëllefen ze informéieren:

- d'Subvention de Loyer
- d'Garantie locative.

Informatiounen dozou ginn et beim Guichet unique des aides au logement:

Tel. : (+352) 8002 10 10
Fax : (+352) 45 88 44
E-Mail : guichet@ml.etat.lu

» Eng Wunneng kafen

Kuck um Site vum Guichet Citoyens, fir dech iwwert d'Demarchë fir d'Acquisitioun vun enger Wunneng an déi verschidden Hëllefen ze informéieren *(www.guichet.public.lu)*.

Wann s du eng Wunneng wëlls kafen, besteet d'Méiglechkeet, fir finanziell Hëllefen ze kréien:

- Prime de construction
- Bonification d'intérêt
- Subvention d'intérêt
- Garantie de l'Etat
- Prime d'épargne
- Complément de prime pour frais d'architecte et d'ingénieur-conseil
- Klimaprêt
- Prime House

Informatiounen dozou ginn et beim Guichet unique des aides au logement.

Tel. : (+352) 8002 10 10
Fax : (+352) 45 88 44
E-Mail : *guichet@ml.etat.lu*

» Wunnengsbäihëllefen

De Guichet unique des aides au logement vum Wunnengsbauministère bitt dir Informatiounen zu folgenden Themen:

- D'Wunnen op gesetzlechem, administrativem an techneschem Plang
- Individuell Hëllefe fir de Logement
- Bautechniken a Gesetzer
- Ekologesch a performant Bauen op Basis vum Energieplang

De Service des aides au logement vum Wunnengsbauministère proposéiert ënnert anerem eng grouss Palett vun Hëllefen, wéi zum Beispill d'Prime d'acquisition, d'Prime de construction oder d'Subventioun de loyer. Denk och un de Crédit d'impôt op den Akte vum Notaire bzw. d'Zréckbezuele vun der TVA um Logement, Mesuren, déi vun der Administration de l'enregistrement et des domaines proposéiert ginn.

» Subventionéiert Wunnengen an d'Gestion locative sociale

Leit mat engem niddregen Akommes hunn d'Méiglechkeet, eng Wunneng iwwert ee vum Wunnengsbauministère konventionéierte Partner ewéi z. B d'AIS, d'Wunnengshëllef etc. ze lounen. De Partner stellt d'Wunneng, déi ee wärend maximal dräi Joer ka lounen, zu engem korrekte Präis zur Verfügung. Déi konventionéiert Partner fënns du ënnert *www.logement.lu*

De Fonds du Logement an d'Société nationale des habitations à bon marché sinn ëffentlech

Promoteure vum Marché vun de subventionéierte Wunnengen, bei deenen een Wunnengen kafen oder lounen kann, wann ee verschidde Konditiounen erfëllt.

Méi heizou op *www.guichet.lu.*

Internet

www.luxembourg.lu

www.guichet.lu (Rubrik „Logement")

www.logement.lu

www.snhbm.lu

www.fondsdulogement.lu

www.observatoire.liser.lu

ZRÉCKBEZUELE VUM STUDENTEPRÊT

Mise à jour 2020

De Studenteprêt vum CEDIES bei der Spuerkeess

Hei zu Lëtzebuerg studéieren oder an d'Ausland goen: Egal wéi s du dech entscheet hues, du has e Recht op eng Studentebourse an och op e Studenteprêt! Wann s du dech frees, wéi dat genau mam Prêt funktionéiert, ab wéini a wéi een en zréckbezilt an zu wéi engem Taux, dann ass dësen Artikel fir dech.

De Prêt zréckbezuelen

- De Prêt besteet aus 6.500 € (3.250 € pro Semester). D'Tauxe variéieren oft, mee de Lëtzebuerger Staat garantéiert dir en Taux vu maximum 2%. Dat heescht, wann z. B den aktuellen Taux 3% sollt sinn, iwwerhëlt de Staat d'Differenz.

- D'Zënse ginn op de Montant vum Prêt gerechent a sinn all Semester fälleg. Du fänks un, däi Studenteprêt zwee Joer nom Schluss vun denge Studien zréckzebezuelen, an du hues am Ganzen zéng Joer Zäit, fir déi ganz Zomm zréckzebezuelen. Du kanns awer och schonn éischter ufänken, wann s du wells a kanns!
- Méi Infoen an Tipps fënns du op eisem Blog: *www.bcee.lu/blog*. Du kanns eis och gären online kontaktéieren oder an enger Agence uruffen oder do laanschtgoen. D'Mataarbechter an eisen Agencen hëllefen dir och gär beim Ausfëlle vun denger Demande de bourse!

WEI KANN ECH ENG WUNNENG ODER EEN AUTO FINANZÉIEREN?

Mise à jour 2020

Är Studie ginn op en Enn an en neit Liewe waart op Iech. Et ass Zäit, Iech ganz dem beruffleche Liewen ze widmen an déi nächst Etapp vun Ärem Liewen virzebereeden. D'Spuerkeess steet Iech dobäi gären zur Säit.

De Prêt personnel

Dir musst deemnächst Ausgaben aplangen, fir en Auto, Ëmbauaarbechten oder Miwwel ze kaafen? Mam Prêt personnel léint Dir eng fix Zomm iwwer eng definéiert Period vun engem bis fënnef Joer. Als Axxess-Member profitéiert Dir och nach vun engem reduzéierten Zënssaz!

Mat S-Net, eisem Internet-Banking, kënnt Dir Är Ufro fir e Prêt personnel selwer online maachen. Dir braucht Är Donnéeën net all unzeginn, well se schonn am System sinn. D'Analys gëtt direkt gemaach, sou kritt Dir séier eng Äntwert an d'Liquidatioun vum Prêt geschitt direkt op Äre Compte courant.

Maacht eng Simulatioun op eisem Site *spuerkeess.lu/pretplus*, fir Är Mensualitéit ze rechnen!

De Leasing

Wann Dir e Prêt fir en Auto ophuelt, bezuelt Dir all Mount den Akafspräis zeréck a bezuelt separat all déi zousätzlech Käschten. Firwat net Lease Plus wielen, den operationelle Leasing vun der Spuerkeess, bei deem all d'Käschten abegraff sinn?

Wat sinn d'Virdeeler an d'Facilitéite vun der Offer Lease Plus?

1. All d'Käschten, déi mam Entretien, de Pneuen, der Assurance an der Assistance zesummenhänken, sinn am Präis mat dran. Et gi keng schlecht Iwwerraschungen!
2. Mat Lease Plus sinn all déi administrativ Demarchë vum Autokaf abegraff. D'Umelle vum Gefier, d'Taxe de circulation, d'Assurance an d'technesch Kontroll gi fir Iech en Charge geholl!
3. Am Fall vun engem Schued oder enger Pann, geréiert d'Assistance zu all Ament d'Situatioun an offréiert Iech, falls Dir an engem anere Land an Europa eng Pann hutt, eng Iwwernuechtung an engem Hotel an en Ersatzwon.

Wann de Kontrakt ausleeft, braucht Dir Iech weder ëm de Wäert vun der Reprise nach ëm d'Demarchë fir de Verkaf vum Gefier ze këmmeren – wielt ganz einfach en neien Auto.

Fannt all d'Detailer op *spuerkeess.lu/leaseplus*.

Den Immobilieprêt

Och wann de Kaf vun enger Wunneng nach net fir direkt ass, bereet e fréi genuch vir!

Eng Simulatioun op eisem Site spuerkeess.lu/logement hëlleft Iech an enger éischter Phas, Iech eng Iddi vun Äre Mensualitéiten ze maachen.

Mir roden Iech, duerno e Rendez-vous mat engem Conseiller Logement vun der Spuerkeess auszemaachen. Hie kann Iech op all Är Froen äntweren an all d'Detailer ginn, fir dës Acquisitioun virzebereeden.

An all Fall ass e Basiskapital kruzial. Mam Bauspuervertrag BHW sidd Dir bei all Etapp op der gewonnener Säit:

1. Dir spuert reegelméisseg

Wielt e garantéierte Kreditzënssaz mam Kontrakt BHW KomfortBausparen.

Dir profitéiert och vun engem Bonus fir déi Jonk vun 0,6% um souscrivéierte Montant wann Dir, bei der Souscriptioun, manner ewéi 25 Joer hutt (d'Konditioune fannt Dir op *www.bhw.lu*).

2. Dir profitéiert vun de steierleche Virdeeler ab Ärer éischter Pai

Dir kënnt vu bis zu 1.344 € ab dem éischte Besteierungsjoer profitéieren (d'Konditiounen fannt Dir op *www.guichet.lu*).

3. Dir fänkt Ären Immobiliëprojet méi fréi u mat der Garantie vum Staat

Falls Dir kee Basiskapital hutt fir e Prêt Logement opzehuelen, kann de Staat fir Äre Prêt biergen, ënnert der Bedéngung, datt Dir folgend Krittären erfëllt:

- Dir hutt e Bauspuervertrag oder e Spuerkont bei enger an der selwechter Bank zanter op d'mannst dräi Joer.
- Dir hutt e Startkapital vun op d'mannst 240€ op dësem Kont.
- Esoubal Dir dës Mindestzomm erreecht hutt, musst Dir all Joer wärend dräi Joer op d'mannst 290 € op dëse Kont setzen.

05

Ech maache mech selbstänneg.

MENG EEGEN ENTREPRISE GRËNNEN

Mise à jour 2020

Du hues eng gutt Iddi a wëlls gär däin eegene Patron ginn? Oder du wëlls eng Entreprise, déi et scho gëtt, iwwerhuelen? Hei kommen eng ganz Rei Froen op dech zou. Et gëllt, wichteg juristesch, finanziell a steierlech Aspekter an Uecht ze huelen, ouni awer seng eegen Ambitiounen an Iddien dobäi ze vergiessen.

An dësem Kapitel fënns du vill Informatiounen, déi dir op dengem Wee kënne weiderhëllefen.

CHAMBRE DE COMMERCE – BEGLEEDUNG AM PARCOURS VUN DER SELBSTSTÄNNEGEKEET MAM HOUSE OF ENTREPRENEURSHIP AN DER HOUSE OF STARTUPS

Mise à jour 2020

D'Chambre de Commerce steet mat sengen zwee Haiser : House of Entrepreneurship an House of Startups all zukünftegen wéi och schonn etabléierten Entrepreneuren während hirer Aventure entrepreneuriale zur Säit an bitt eng ëmfangräich Palett vun Servicer un.

» Vun der Iddi bis zur Selbstännegkeet

All Firmegrënnung fänkt mat enger Iddi un.

Fir datt aus där Iddi eng Kéier e konkrete Projet gëtt, ass et fir d'alleréischt mol wichteg, datt den zukünftegen Entrepreneur seng Iddi op Pabeier festhält.

Den éischte Schrëtt ass d'Definitioun vun der sougenannter „*Value proposition*". Verschidde Methoden an Approchen, wéi z.B. de *Business Model Canvas*, erméiglechen et, de Geschäftsmodell ze entwéckelen, a gläichzäiteg den ekonomesche Potential vum Projet schonn um Stadium vun der Iddi ze analyséieren, an idealerweis ze beweisen, datt effektiv Potential do ass.

Bei der Etappe vun der Strukturéierung vum Projet a vum Business modelling kann nyuko hëllefen. Nyuko ass eng Associatioun, déi do ass fir Entrepreneuren an der Phase virun der Kreatioun, ze ënnerstëtzen. Et kann een Nyuko iwwert d'Websäit *www.nyuko.lu* kontaktéieren.

Déi zweet Etapp ass deemno de Business-Plang. Bei dësem Dokument handelt et sech ëm eng präzis an detailléiert Analys, déi engem dobäi hëlleft, Struktur a säi Projet ze bréngen an eventuell Schwächten ze erkennen.

Dobäi ass et wichteg, datt ee sech Zäit hëlt a Gedanke mécht, well dës Phas vun der Firmegrënnung ass net nëmme wichteg, fir seng Iddien ze konkretiséieren, de Business-Plang kann och zu engem spéidere Moment dozou déngen, Anerer vu sengem Projet ze iwwerzeegen (z. B. Fir eng finanziell Ënnerstëtzung vum Staat oder eng Finanzéierung vun der Bank).

D'House of Entrepreneurship huet heifir een Tool opgestallt a begleet den Entrepreneur duerch den *Online-Businessmodel.*

Meng Iddi ass innovativ, d'HoST gëtt mäin Doheem

D'House of Startups (HoST) gouf 2017 vun der Chambre de Commerce gegrënnt, mat der Ambitioun, eng dreiwend Kraaft hannert dem Startup- an Innovatiouns-Ekosystem zu Lëtzebuerg ze ginn. Seng Missioun ass et, de Startup-Ekosystem ze federéieren, ze promoten an ze ënnerstëtzen awer och d›Innovatiounsbedürfnisser vun Entreprisen an aneren Organisatiounen ze begleeden. D'HoST ënnerstëtzt a férdert d'Innovatioun, d'Schafe vun innovative Startups an de wirtschaftleche Wuesstem.

D'HoST ass och e Campus vu bal 6.000 Meterkaree, verdeelt iwwer fënnef Stäck, an huet eng divers Gemeinschaft als Heem fir verschidden Innovatiounshubben (Luxembourg House of Financial Technology - LHoFT, Luxembourg-City Incubator, Hub @ Luxembourg an International Climate Finance Accelerator - ICFA) am Häerze vun der Stad ënnerbruecht.

» Accès zu reglementéierte Beruffer: Autorisation d'établissement

Wann ee säi Konzept bis kloer definéiert huet, stellt sech d'Fro, wéi eng Autorisatioun(en) een elo brauch, fir de Projet och effektiv lancéieren ze kënnen.

De lëtzebuergesche Legislateur gesäit am Prinzip fir all kommerziell, handwierklech an industriell Aktivitéit eng obligatoresch Autorisatioun am Kader vum „Droit d'établissement" vir.

Soubal eng Aktivitéit dauerhaft op lëtzebuergeschem Territoire ausgeüübt gëtt, muss déi betraffe Firma sech op lëtzebuergeschem Staatsgebitt néierloossen an hir Aktivitéit vun engem feste Standuert aus ausüben.

Déi sougenannten „Autorisation d'établissement" muss vun där Persoun, déi spéider fir d'Gestioun vun der Entreprise zoustänneg wäert sinn, bei der Direction générale des Classes moyennes vum Wirtschaftsministère ugefrot ginn.

Fir déi Autorisatioun ze kréien, muss den Demandeur verschidde Viraussetzungen erfëllen:

- E feste Sëtz zu Lëtzebuerg: Der Demande muss e Beweis vun engem dauerhafte Firmesëtz zu Lëtzebuerg bäileien. Dobäi ass et och nach wichteg, dattde Firmesëtz mat där Adress iwwerteneestëmmt, vun där aus den Demandeur vun der Autorisation d'établissement effektiv a reegelméisseg d'Gestioun vun der Entreprise aus assuréiert, iwwerteneestëmmt.
- Iwwert déi adequat Qualifikatioune verfügen . Déi hänke vun der Aktivitéit of. D'Aktivitéiten am kommerzielle Beräich brauche kee Qualifikatiounsnoweis. Aner Aktivitéiten verlaangen spezifesch berufflech Qualifikatiounen, bis hin zum Universitéitsofschloss.
- Seng berufflech Integritéit noweisen: Déi berufflech Integritéit gëtt unhand vum Demadeur senger juristescher Virgeschicht beuerteelt.

» Wéi eng Rechtsform (forme juridique) auswielen?

Nieft der Fro iwwert déi néideg Autorisatioun(en), muss ee sech och Gedanken driwwer maachen, wat fir eng Rechtsform am beschten zu senger Aktivitéit an der perséinlecher Situatioun passt.

Dës Decisioun soll gutt iwwerluecht sinn, well d'Rechtsform huet spéiderhin e signifikativen Impakt op de Fonctionnement vun där frësch gegrënnter Struktur.

Den Entrepreneur muss sech fir d'éischt tëschent der „Entreprise am eegenen Numm" an der Handelsgesellschaft entscheeden.

» Entreprise am eegenen Numm

D' Entreprise am eegenen Numm ass eng Rechtsform ënnert där den Entrepreneur, den Handwierker oder de Geschäftsmann selwer decidéiert a seng Aktivitéite selwer finanzéiert.

Des Weideren ass et wichteg ze wëssen, datt d' Entreprise am eegenen Numm keng eegen Entitéit ass. Dat bedeit, datt d'Entreprise an den Entrepreneur net vuneneen ënnerscheedbar sinn. Dëst dréit mat sech, datt dem Entrepreneur seng Responsabilitéit vis-à-vis vun Drëttparteien (Scholde vun der Entreprise) net limitéiert ass, an e mat sengem perséinleche Besëtz haft.

De Virdeel vun der Entreprise am eegenen Numm läit an der einfacher Gestioun, respektiv de wéinege Formalitéiten, déi néideg sinn, fir esou eng Entreprise ze grënnen an ze leeden.

Den Entrepreneur ass net obligéiert, e Mindestkapital ze hunn, a brauch och keng Statute fir seng Aktivitéit ze lancéieren.

» Handelsgesellschaften

D'Handelsgesellschafte sinn an dräi Gruppen opgedeelt:

- Kapitalgesellschaften
- Persounegesellschaften
- Hybrid Gesellschaften

Mir konzentréieren ons an dësem Text an éischter Linn op d'Kapitalgesellschaften an op d'hybrid Gesellschaften, well déi Rechtsformen zu Lëtzebuerg am meeschte verbreet sinn.

» Kapitalgesellschaften

Bei de Kapitalgesellschaften ass déi meescht verbreete Gesellschaftsform d'Société anonyme (S.A.). Heibäi handelt et sech ëm eng Rechtsform, déi oft vu gréissere Firme gewielt gëtt. Mee doduerch, datt d'Undeeler einfach kënne verkaf ginn, kann d'Société anonyme och fir méi kleng Strukturen interessant sinn.

De gréisste Virdeel vun dëser Gesellschaftsform ass, datt d'Responsabilitéit vun den Aktionäre sech just op d'Kapital limitéiert.

Zousätzlech erméiglecht dësen Typ vu Gesellschaft en einfachen Accès op den Aktiemaart.

Eng S.A. ka just duerch en Notaire, deen zu Lëtzebuerg etabléiert ass, gegrënnt ginn. Des Weideren ass e Kapital vu mindestens 30.000 € néideg an et brauch een op d'mannst eng natierlech Persoun (*personne physique*) oder eng juristesch Persoun (*personne morale*), fir d'Gesellschaft kënnen ze grënnen.

» Hybrid Gesellschaften

An der Kategorie vun den hybride Gesellschafte gëtt et d'S.à r.l. an d'S.à r.l.-S.

D'Société à responsabilité limitée (S.à r.l.) ass déi meescht verbreet Rechtsform zu Lëtzebuerg. Ongefëier d'Halschent vun all de Gesellschaften zu Lëtzebuerg si Société-à-responsabilité-limitéeën.

Genau wéi bei der S.A. geet d'Responsabilitéit vun den Associéë vun enger S.à r.l. bis maximal de Montant vum Kapital. Bei der Grënnung vun enger S.à r.l. muss den Entrepreneur iwwert e Kapital vu mindestens 12.000 € verfügen. Wann d'Gesellschaft bis gerënnt ass, kann den Entrepreneur déi 12.000 € fir seng Aktivitéit benotzen.

Eng S.à r.l. ka mat engem eenzegen Associé (S.à r.l. unipersonelle) bis hin zu maximal 100 Associéë gegrënnt ginn. Dës Rechtsform ka just vun engem Notaire, deen zu Lëtzebuerg etabléiert ass, gegrënnt ginn. Des Weidere brauch een op d'mannst eng natierlech Persoun oder eng juristesch Persoun, fir d'Gesellschaft kënnen ze grënnen.

Mam Zil, méi Wuesstem, Aarbechtsplazen an Innovatioun ze schafen, gëtt et zu Lëtzebuerg zënter dem 16. Januar 2017 eng nei Rechtsform. Rieds ass vun der Société à responsabilité limitée simplifiée (S.à r.l.-S).

De gréissten Ënnerscheed zu der klassescher S.à.r.l. läit beim Mindestkapital a bei de Grënnungsformalitéiten.

Fir eng S.à r.l.-S ze grënnen, ass mindestens 1 € Kapital néideg. Den Entrepreneur ka seng Statute selwer schreiwen an d'Gesellschaft beim Registre de Commerce et des Sociétés - Luxembourg (RCSL) ouni Hëllef vun engem Notaire selwer grënnen.

D'Viraussetzung fir eng S.à r.l.-S kënnen ze grënnen, muss een eng Demande d'autorisation d'établissement beim Wirtschaftsministère areechen. Deemno kann ee just eng S.à r.l.-S grënnen, wann een am Viraus eng Autorisatioun ugefrot huet, an d'Aktivitéit, déi een envisagéiert, och effektiv vum „Droit d'établissement" reglementéiert ass.

Well ee just 1 € Kapital brauch, fir eng S.à r.l.-S ze grënnen, huet de Legislateur virgesinn, datt all S.à r.l.-S um Enn vum Joer, en Zwanzegstel (5%) vum Nettobenefice als Reserv op der Säit hale muss. Dës Reserv ass eng Obligatioun, bis datt dat initiaalt Kapital, zesumme mat der Reserv e Montant vun 12.000 € erreechen.

» Administratiounen

Wann den Entrepreneur seng Autorisatioun bis huet, muss e sech nach bei enger Rei vun Administratiounen umellen, éier e mat senger Aktivitéit ufänke kann.

Luxembourg Business Register – LBR (Handelsregister)

- **Bei enger** Entreprise am eegenen Numm muss den Entrepreneur sech, nodeems e seng Autorisation d'établissement bei de Centre Commun de la Sécurité Sociale (CCSS) siche war, iwwert en elektroneschen Depot als natierlech Persoun beim Luxembourg Business Register (LBR) immatrikuléieren. Dës Obligatioun betrëfft awer just Entrepreneuren, déi eng kommerziell, industriell oder handwierklech Aktivitéit ausüben. Fräiberuffler mussen sech net beim Handelsregister umellen.
- **Bei enger Handelsgesellschaft (S.A., S.à r.l., asw.)** mussen d'Statute vun engem Notaire opgestallt ginn. Den Notaire këmmert sech ëm d'Areeche vun de Statute beim LBR.
- **Bei enger Société à responsabilité limitée simplifiée (S.à r.l.-S)** muss den Entrepreneur, nodeems e seng Autorisation d'établissement vum Wirtschaftsministère krut, iwwert en elektroneschen Depot oder andeems en e Rendez-vous hëlt, seng Statute beim Luxembourg Business Register (LBR) areechen. fir seng Gesellschaft ze grënnen.

Centre Commun de la Sécurité Sociale (CCSS): Fir seng Sozialbäiträg ze bezuelen, muss den Entrepreneur sech beim CCSS affiliéieren. Am Fall, wou den Entrepreneur Personal astelle wëll, muss en nach zousätz-

lech eng „Déclaration d'exploitation" areechen. Jee nodeem, wéi héich dem Entrepreneur säin Akommes pro Mount ass, kann hie beim CCSS speziell Regimmer ufroen, déi u säi Revenu adaptéiert sinn.

Administration de l'Enregistrement et des Domaines (AED): Fir kënne Rechnungen auszestellen, muss den Entrepreneur sech bei der AED aschreiwen an eng TVAs-Nummer ufroen. Jeenodeem wéi héich den Ëmsaz pro Joer ass, kann den Entrepreneur eng TVA-Befreiung ufroen a soumat och ouni TVA fakturéieren, wat de Gewënn an / oder d 'Kompetitivitéit vun der Entreprise erhéicht.

Administration des contributions directes (ACD): Am Prinzip gëtt den Entrepreneur automatesch vun der Steierverwaltung (ACD) kontaktéiert, fir senge steierleche Verflichtungen nozekommen. Falls deem net sou wier, muss dee Betraffene selwer eng sougenannten „Déclaration initiale" bei der ACD areechen.

Jiddereen, dee sech fir den Entreprenariat zu Lëtzebuerg interesséiert oder einfach nëmme virwëtzeg ass, ka ganz gären d'House of Entrepreneurship besiche kommen. Hei geet e Beroder mat deene Persounen duech déi verschidden Etappen vun der Iddi an der Kreatioun bis zur Entwécklung a guidéiert se duerch den Ekosystem vum Entreprenariat.

Kontakt

House of Entrepreneurship / Chambre de Commerce
14, rue Erasme
L-1468 Lëtzebuerg-Kierchbierg
Tel.: (+352) 42 39 39 - 330
E-Mail: info@houseofentrepreneurship.lu
Internetsäit: *www.houseofentrepreneurship.lu*

House of Startups / Chambre de Commerce
9, rue du Laboratoire
L-1911 Luxembourg
Tel.: (+352) 28 81 00 01
E-Mail: host@host.lu
Internetsäit*: www.host.lu*

LUXINNOVATION

Mise à jour 2020

Et ginn och nach eng Rei aner Partner, déi dir hëllefen, dech selbstänneg ze maachen ,wéi zum Beispill Luxinnovation (Agence nationale pour la promotion de l'innovation et de la recherche). Si hëlleft dir dobäi, däi Projet op Häerz an Nieren ze préiwen, an dat vun der Iddi bis de Suivi, no der Grënnung vun denger Entreprise.

Kontakt

Luxinnovation GIE
7, rue Alcide de Gasperi
L-1615 Lëtzebuerg-Kierchbierg
Tel.: (+352) 43 62 63 - 1
Fax: (+352) 43 81 20
E-Mail: info@luxinnovation.lu
Internetsäit: *www.luxinnovation.lu*

06

Recherche a geeschtegen Eegentum.

Mise à jour 2020

Bei dem Choix vun der Dokteraarbecht dierf ee sech ni op eng eenzeg Recommandatioun baséieren. Vill Studente froen hir Professeren ëm Rot, wéi eng Recherche-Aarbecht se wiele sollen. Esou een Avis ass natierlech wichteg, mee fir de Choix vun der Dokteraarbecht an der spéiderer Aarbecht soll ee sech op alle Fall och nach op anere Plazen informéieren, wéi zum Beispill um Internet, op de sozialen Netzwierker, oder bei aneren Doktoranten, déi schonns eng gewëssen Erfarung an dësem Beräich gesammelt hunn. Donieft gëtt et vill Literatur iwwert d'Recherche an et ass wichteg, d'Haaptwierker an der Recherche emol duerchzeliesen. Ausserdeem soll een och e Bléck op d'international Rankinge werfen, déi engem dann Informatiounen doriwwer ginn, wéi beléift dës Themen an der Recherche sinn. Allgemeng soll ee sech och déi verschidden Alternativen zur Recherche an de gewielten Disziplinnen ukucken.

» Wie muss ech kontaktéieren?

D'europäesch Associatioun Eurodoc (*http://eurodoc.net/members/)* huet national Memberassociatiounen an de meeschten EU-Länner. An dëse Reseaue vun den Doktorantë fënnt ee vill Informatiounen zur Recherche a si maachen engem d'Dieren op, wat Kontakter an der Recherche ugeet. LUXDOC ass déi lëtzebuergesch Memberassociatioun vun Eurodoc (*www.luxdoc.org*). Et ass och gutt, am Viraus bei senger Universitéit nozefroen, well si sécherlech Kontakter an hirem internationalen akademesche Reseau huet, mat deene si dech a Verbindung brénge kann.

» Déi verschidde Méiglechkeeten, fir e Posten an der Recherche ze fannen

„Euraxess" ass en internationale Reseau, dee vill Informatioune fir jonk Chercheure bitt. Dëst Portal proposéiert Chercheursposten a Bourssen oder Financementprogrammer fir déi verschidden europäesch Länner: *ec.europa.eu/euraxess*

» Wéi kommen ech u finanziell Ënnerstëtzung zu Lëtzebuerg?

Zu Lëtzebuerg ginn et eng Rei Institutiounen, déi de Chercheure finanziell ënnert d'Ärem gräife kënnen, dorënner de Fonds National de la Recherche (*www.fnr.lu*), virun allem mat sengem Programm „PRIDE", an deem de Chercheur Formatiounen an den Haaptgebidder vun der Recherche zu Lëtzebuerg fënnt. Dëse Programm huet fir 2019 ongefëier 61 Poste fir Doktoranten erméiglecht, souwuel op der Universitéit zu Lëtzebuerg (*www.uni.lu*), wéi an de staatlechen Institutioune vun der Recherche, wéi de LIST (*www.list.lu*), den LIH (*www.lih.lu*) an de LISER (*https://www.liser.lu/*). All dës Poste fënnt een och an der Sektioun „Jobs" op dem Site vun Euraxess Lëtzebuerg (*www.euraxess.lu*). Iwwert säi Programm „AFR Individual" finanzéiert den FNR eng limitéiert Unzuel vun Doktorater vun individuelle Kandidaturen, an dat net nëmmen a Kollaboratioun mat der Uni.lu oder mat engem vun de Recherchezenteren zu Lëtzebuerg, mee och mat Universitéiten am Ausland an – am Programm „Industrial Fellowships" – mat Entreprisen déi zu Lëtzebuerg baséiert sinn. Dës verschidde Méiglechkeeten, fir seng Aarbecht ze finanzéiere sinn natierlech jeeweils u spezifesch Konditioune gebonnen, déi wärend dem Lancement vu sougenannten „Appel-à-propositionen" am Detail beschriwwe sinn. Du fënns dës um Site vum FNR (*www.fnr.lu*), ënnert der Rubrik „Funding Instruments" (*https://www.fnr.lu/funding/*). Reegelméisseg Informatiounen zu den Appeller ginn et och an der FNR Newsletter an an de soziale Medien vum FNR (FB, Twitter a Linkedin).

» Wat fir Precautioune muss ech huelen?

Et ass hei wichteg, en Doktorat ze sichen an engem Domaine, an deem et nach vill Nofro vun der Industrie gëtt, wéi zum Beispill an de STEM-Domainer (Wëssenschaft, Technologie, Ingenierie a Mathematik). Du muss hei e Choix treffen, deen dech aus der Mass eraushiewe wäert. Beispillsweis wäerte Fraen an Zukunft an de genannte STEM-Domainer vill gesicht ginn. Et ginn och ëmmer méi interdisziplinär Rechercheprogrammer, mee éier s du dech fir esou Programmer entscheets, muss du dech ëm hire Ruff renseignéieren, soss kann d'Interdisciplinaritéit méiglecherweis Nodeeler fir deng spéider Carrière mat sech bréngen.

Dat bescht ass, den Doktorat esou séier wéi méiglech (no dräi bis véier Joer) mat dengem Recherche-Superviseur ze definéieren. Hei ass et wichteg, dass du an där Zäit eng gutt Relatioun souwuel mam Superviseur ewéi och mat den Aarbechtskollegen häls an deem s du mat hinnen a reegelméissegem Kontakt bleifs, ouni dech hinnen ze imposéieren. Et wier och gutt, wann s du géings envisagéieren, déi eng oder aner Artikelen a bekannte wëssenschaftlechen Zeitungen ze veröffentlechen. Probéier och, duerch wëssenschaftlech Reseauen eng gewësse Visibilitéit ze erreechen, zum Beispill duerch wëssenschaftlech Präisser an duerch Evaluatiouns- oder Editiounsaarbechten, an eng gewëssen Experienz am universitären Enseignement ze kréien, ouni däi Projet aus den Aen ze verléieren.

Zu gudder Lescht, envisagéier och net-wëssenschaftlech Formatiounen en vue vun denger zukünfteger Carrière, a maach och Stagë wärend dengem Doktorat, fir deng Perspektiven ausserhalb vun dem Aarbechtssecteur vun der universitärer Fuerschung ze erhéijen.

BERUFFER A CARRIÈREN AM BERÄICH VUM GEESCHTEGEN EEGENTUM

Mise à jour 2020

Innovatiounen a kreativ Geschafftes brauchen Experten am Beräich vum geeschtegen Eegentum.

D'geeschtegt Eegentum ëmfaasst folgend Themen:

- Patenter (och Brevete genannt), fir technesch Erfindungen ze schützen an déi am Beräich Recherche an Innovatioun wichteg sinn
- Marken, fir Nimm oder Logoen ze schützen, déi am Beräich Marketing wichteg sinn
- Design, fir originell Formen am industriellen oder handwierkleche Beräich ze schützen
- Droit-d'auteuren, fir Wierker aus dem Beräich vun der Literatur, der Musek, der moderner Konscht, der Architektur, dem Theater, dem Film, asw. an doriwwer eraus och Computerprogrammen ze schützen

Viraussetzung, fir am Beräich vum geeschtegen Eegentum ze schaffen:

D'Viraussetzung, fir am Beräich **vum geeschtegen Eegentum** ze schaffen ass en Ofschloss vun engem techneschen, naturwëssenschaftlechen oder juristesche Studium.

Weider gefrot si Grëndlechkeet am Schaffen, gutt redaktionnell a rhetoresch Kompetenzen, souwéi analytescht Denken a Flexibilitéit fir Themen aus verschiddene Beräicher interdisziplinär ze behandelen.

Mat engem techneschen, naturwëssenschaftleche Studium …

… kann een zum Beispill Patentaffekot ginn:

Nom Studium fänkt een an engem Cabinet de conseil en propriété industrielle un ze schaffen. Et beréit een Entreprisen an Erfinder iwwer Patenter, Marken an Design. Wärend dräi Joer kann ee parallel zur Aarbecht eng Zousazausbildung beim Europäesche Patentamt maachen, fir en Ofschloss als europäesche Patentaffekot ze kréien.

Mat engem juristesche Studium …

… kann een, am beschte mat enger Spezialisatioun am Beräich vum geeschtegen Eegentum, och bei engem Cabinet de conseil en propriété industrielle schaffen, an enger Affekotenetude, oder an enger Entreprise. Hei ass een dann zoustänneg fir déi juristesch Aspekter (Kontrakten, Contentieuxen, asw.) vu Breveten, Marken, Designen an Droit-d'auteuren.

Weider Beruffer sinn op folgender Internetsäit beschriwwen:

https://ipil.lu/fr/metiers-pi/

Wat mécht een op der Schaff?

D'Aarbecht vun engem Patentaffekot besteet doranner, Betriber iwwer Patenter ze beroden, technesch Erfindunge vum Client a Konzepter ze verfaassen an dorausser eng Patentumeldung ze maachen. Am Beruff muss ee kënne wëssenschaftlech an technesch Kenntnisser mat Kenntnisser am Patentrecht verbannen.

E Jurist mat enger Spezialiséierung am Beräich vum geeschtegen Eegentum beréit Clienten a juristesche Froen, déi dat geeschtegt Eegentum betreffen, e schafft z. B. Kontrakter aus. Mat der Qualifikatioun als Avocat à la Cour kann den Affekot zousätzlech d'Rechter vu senge Clientë viru Geriicht verdeedegen.

Méi Detailer zu Beruffer, déi et zu Lëtzebuerg ginn:

Op der Internetsäit vum IPIL GIE (www.ipil.lu/métiers-PI) fannt dir d'Fichen zu allméigleche Beruffsbiller op Franséisch an op Englesch. Den IPIL kann iech och méi detailléiert Informatioune ginn an iech gegebenfalls weider Kontakter zu Spezialiste ginn.
www.ipil.lu/métiers-PI

Am Ausland ginn et och d'Beruffer als

- Patentpréifer beim Europäesche Patentamt (München oder Den Haag) oder
- Markepréifer beim BeNeLux-Amt fir d'geeschtegt Eegentum (BOIP zu den Haag) oder beim Europäeschen Amt fir d'geeschtegt Eegentum (EUIPO zu Alicante)

Als Marken- oder Patentpréifer iwwerpréift een all Dag déi allerneist kreativ an technesch usprochsvoll Innovatiounen, déi een deelweis eréischt Joren duerno um Marché als Produit oder Service gesäit.

Notes

Notes

Notes

Notes

D‘ACEL Lidderbuch App,
elo am App Store an am Google Play

Laden im App Store

JETZT BEI Google Play

ACEL
de Studentevertrieder

ACEL
de Studentevertrieder

» Weider Informatiounen:

Hues du net dat fonnt wat's du gesicht hues?

Kee Problem! Schreif eis einfach eng Mail a mir kucken dir sou séier wéi méiglech op deng Fro ze äntweren oder dech un déi richteg Persoun weider ze leeden.

contact@acel.lu

www.acel.lu

ACEL - De Studentevertrieder

acelluxembourg

ACEL - De Studentevertrieder

Seuls les textes légaux font foi (Mémorial A, Code du Travail).

Les informations contenues dans la présente publication ne préjudicient en aucun cas à une interprétation et application des textes légaux par les administrations étatiques ou les juridictions compétentes.

Le plus grand soin a été apporté à la rédaction de cette brochure. L'éditeur ou l'auteur ne peuvent être tenus responsables d'éventuelles omissions ou erreurs dans le présent ouvrage ou de toute conséquence découlant de l'utilisation des informations contenues dans la présente publication.

Op der sich no enger

AARBECHT

oder engem

STAGE?

Job Portal

...

op
acel.lu/jobs

ACEL
de Studentevertrieder

JE NE SUIS PAS ACTIF QUE LE SAMEDI SOIR

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg, établissement public autonome, 1, Place de Metz, L-2954 Luxembourg, R.C.S. Luxembourg B30775

Avec **Axxess Job**, vous profitez gratuitement pendant deux années du compte Zebra Premium aux multiples avantages, dont une carte de crédit Mastercard Gold. En plus : une avance de fonds gratuite, un prêt au logement et un prêt personnel à des conditions de faveur pour démarrer à fond dans la vie active. Car lorsqu'on est jeune et actif, on l'est 7 jours sur 7 !
Pour les jeunes de **18 à 30 ans** : conditions et infos sur **axxess.lu**

axxess

SPUERKEESS.LU